IFF
Art Film
Košice

PROGRAM
PROGRAMME

20 — 27 JÚN *JUNE*
2025

REZERVÁCIE NA CINEPASSY A AKREDITÁCIE

RESERVATIONS FOR CINEPASSES AND FESTIVAL ACCREDITATION

aff.cinepass.sk

Rezervačný systém umožňuje maximálne 5 aktívnych rezervácií na každý cinepass/každú akreditáciu (podľa typu). Po začatí rezervovaného predstavenia sa uvoľní v systéme miesto na ďalšiu rezerváciu. Rezervácie je možné realizovať na ktorékoľvek verejné filmové predstavenia (vybrané sprievodné podujatia). Rezervácie **nie je** možné uskutočniť v nasledujúcich prípadoch:

- ak je menej ako 30 min. do začiatku predstavenia, ktoré si chcete rezervovať,
- ak sú už rezervované v sále všetky miesta na to určené,
- ak už máte na svojom cinepasse/v akreditácii maximálny počet aktívnych rezervácií,
- ak je váš cinepass v čase premietania filmu neplatný,
- ak sú rezervácie pozastavené z organizačných dôvodov,
- na úvodný a záverečný ceremoniál,
- na všetky podujatia na pozvánky a partnerské podujatia.

Rezervačný systém MyCinepass je webová aplikácia pre návštevníkov filmového festivalu. Umožňuje jednoduchú rezerváciu filmov elektronicky, cez internet prostredníctvom počítača, tabletu alebo mobilného telefónu, bez čakania na registračných miestach. Rezervácie sa dajú vykonať aj na požiadanie na registračných miestach festivalu, no môžete tiež využiť samoobslužné rezervačné terminály v blízkosti kinosál. Upozorňujeme, že rezervácia sa vzťahuje na predstavenie, nie na konkrétne sedadlo v kinosále. Sedenie v kinosálach na festivale je voľné. **Rezervácia prepadá v prospech iných návštevníkov, ak sa nedostavíte do sály najneskôr 5 min. pred začiatkom projekcie.** Ak chcete využívať rezervačný systém, musíte mať vytvorené konto, musíte sa prihlásiť a musíte mať zakúpený platný cinepass. Nákup jednorazových lístkov nevyžaduje ani prihlásenie, ani registráciu.

Rezervačný systém ponúka nasledovné funkcionality:

- informácie o všetkých filmoch vrátane trailerov,
- vytvárať a rušiť rezervácie na filmy a sprievodné podujatia,
- môžete si vyfiltrovať/zostaviť vlastný program,
- filmy môžete zdieľať na Facebooku, a pozvať tak kamarátov, aby si išli film pozrieť s vami,
- môžete si kupovať ďalšie jednorazové lístky,
- prehľad o počte voľných miest v kinosále,
- cinepass je vaša vstupenka na všetky verejné projekcie v rámci jeho platnosti, nezabudnite si spraviť rezerváciu,
- prehľad, na akých filmoch ste boli, môžete ohodnotiť videné filmy a zapojiť sa do diváckej súťaže,
- zaujímavé informácie o priebehu festivalu
- prepojenie s filmovými databázami ČSFD a IMDB

aff.cinepass.sk

The reservation system allows a maximum of five active reservations per cinepass or accreditation (depending on the type). As soon as a reserved screening begins, another reservation can be made in its place. Reservations can be made for any public film screening (or selected accompanying event), with the following exceptions:

- If less than 30 min. before showtime.
- If the screening in question has no reservable seats left.
- If you have already reached the maximum number of active reservations on your account.
- If the screening time is after the end of your cinepass's validity period.
- If the reservation system has been taken offline for organizational reasons.
- For the festival opening and closing ceremony.
- For all events by invitation and partner events.

The My Cinepass reservation system is a web application developed especially for film festival visitors, allowing you to easily make screening reservations via internet using your computer, tablet or mobile phone without waiting at registration points.

Reservations can also be made upon request at festival registration points, or at the self-service reservation terminals near each screening venue. Please note that while reservations guarantee a seat at a particular screening, they are not tied to a specific seat in the venue. In other words, seating is on a general admission basis. **If you have not entered the screening venue by five minutes before showtime, your reservation will be cancelled and offered to other visitors.** To use the MyCinepass reservation system, you have to create an account, log in and have a valid cinepass. Purchase of single-entry tickets does not require logging in or registering.

Using the reservation system, you can:

- find out more about every film, including trailers
- make and cancel screening reservations and accompanying events
- filter and assemble your own film programme
- share films on Facebook and invite friends to come along to screenings with you
- purchase single-entry ticket
- view available seats left at individual screenings
- gain entry to all public screenings using your valid cinepass – but don't forget to make a reservation
- view a list of films you've seen, review them and take part in the audience competition
- find out what's happening at the festival
- connect to the ČSFD and IMDB film databases

CENNÍK | PRICE LIST

ŠTANDARDNÉ CINEPASSY | STANDARD CINEPASSES

8-dňový Cinepass Klasik | *8-day Cinepass Classic* — **50 €**
Štandardná 8-dňová permanentka | *A standard 8-day permanent pass*

Pre držiteľov platného preukazu filmových klubov ASFK a AČFK*. | *Holders of valid ASFK and AČFK membership card.* — **35 €**

3-dňový Cinepass | *3-day Cinepass* — **30 €**
3-dňová permanentka – 72h | *3-day permanent pass – 72 hours*

Pre držiteľov platného preukazu filmových klubov ASFK a AČFK*. | *Holders of valid ASFK and AČFK membership card.* — **15 €**

ŠTUDENTI | STUDENT CINEPASSES

Študentský cinepass | *Student Cinepass* — **35 €**
8-dňová permanentka pre študentov, držiteľov niektorého z preukazov: ISIC, ITIC, EURO<26 | *A 8-day permanent pass only for students and/or ITIC, ISIC or EURO<26 card holders*

3-dňový študentský cinepass | *3-day Student Cinepass* — **15 €**
3-dňová permanentka pre študentov, držiteľov niektorého z preukazov: ISIC, ITIC, EURO<26 | *3-day permanent pass only for students and/or ITIC, ISIC or EURO<26 card holders*

SENIORI | CINEPASSES FOR SENIORS

Cinepass Senior | *Senior Cinepass* — **30 €**
8-dňová permanentka len pre účastníkov nad 60 rokov. Je potrebné predložiť občiansky preukaz dokazujúci vek nad 60 rokov. | *8-day permanent pass only for visitors aged 60. Requires passport or ID.*

ŤZP-S | CINEPASSES FOR THE DISABLED

Cinepass ŤZP-S | *ŤZP-S Cinepass* — **20 €**
8-dňová permanentka len pre držiteľov ŤZP a ŤZP-S preukazov. Je potrebné predložiť preukaz ŤZP, ŤZP-S. Sprievodná osoba ŤZP-S má Cinepass zadarmo** | *8-day permanent pass only for disabled visitors. Requires identification (Slovak ŤZP or ŤZP-S card). ŤZP-S companions are eligible for a free cinepass*.*

OSTATNÉ CINEPASSY A VSTUPENKY | OTHER CINEPASSES AND TICKETS

Jednorazová vstupenka | *Single-entry Ticket* — **7€**
Jednorazová vstupenka na jednotlivé projekcie | *A single-entry ticket valid for a single screening*

Jednorazová vstupenka Senior a ŤZP-S | *Senior/ŤZP-S Single-entry Ticket* — **4€**
Jednorazová vstupenka na jednotlivé projekcie pre seniorov a ŤZP-S | *A single-entry ticket valid for a single screening for seniors and disabled ŤZP-S card holders*

Jednorazová vstupenka detská projekcia | *Single children's screening-entry Ticket* — **3€**
Jednorazová vstupenka na jednotlivé detské projekcie | *A single-entry ticket valid for a single children's screening*

AKREDITÁCIE | ACCREDITATIONS

Akreditácia FILM PROFESSIONAL | *Accreditation for FILM PROFESSIONAL* — **25 €**
Akreditácia je určená osobám aktívne pôsobiacim v oblasti audiovízie, viac na iffartfilm.com
Accreditation is for active professionals in the audiovisual sphere, more on iffartfilm.com

* ASFK – Asociácia slovenských filmových klubov | *The Association of Slovak Film Clubs*, AČFK – Asociácia českých filmových klubov | *The Association of Czech Film Clubs*

**Vlastník preukazu ŤZP-S má pri kúpe Cinepass ŤZP nárok požiadať o cinepass pre sprievodnú osobu zadarmo. Je potrebné oň požiadať pri kúpe Cinepassu ŤZP, dodatočné / samostatné zakúpenie nie je možné. | *Holders of a ŤZP-S card can request a cinepass for their companion free of charge. Only issued at the time of purchase; can't be requested additionally.*

AKREDITÁCIE | ACCREDITATION CENTRE – FILM PROFESSIONALS, GUESTS, PRESS	**20. 6.**	**21. – 26. 6.**	**27. 6.**
Hotel Zlatý Dukát Hlavná 16	**12:00 – 20:00**	**10:00 – 20:00**	**10:00 – 15:00**

PRESS CENTRUM | PRESS CENTRE	**20. 6.**	**21. – 26. 6.**	**27. 6.**
Kulturpark, ALFA – 1. poschodie | *first floor,* Kukučínova 2	**12:00 – 16:00**	**10:00 – 16:00**	**10:00 – 15:00**

TLAČOVÉ KONFERENCIE | PRESS CONFERENCES	**kapacita** | seats
Kulturpark, ALFA – 1. poschodie | *first floor,* Kukučínova 2	**50**

KINÁ | CINEMAS	**ADRESA** | ADDRESS	**KAPACITA** | SEATS
Kunsthalle	Rumanova 1	**450**
Kulturpark JOJ Cinema	Kukučínova 2	**150**
Kulturpark JOJ play	Kukučínova 2	**150**
Kino Úsmev	Kasárenské námestie 1	**295**
Kino Impulz	Kasárenské námestie 1	**20**
Kino Veritas	Dominikánske námestie 8	**234**
Záhradné kino (open-air)	pasáž Hlavná 80/Mäsiarska 37	**100**

Pokiaľ nie je uvedené inak, do festivalových kín je možný vstup na základe platného cinepassu, festivalovej akreditácie alebo jednorazovej vstupenky. Sedenie je voľné.
Unless otherwise stated, admittance to festival cinemas requires a valid cinepass, festival accreditation or a single-entry ticket. General admission – individual seats are not reserved.

POKLADNE, REGISTRÁCIE, REZERVÁCIE BOX OFFICES, REGISTRATION, RESERVATIONS — **20. – 27. 6.**

Výdaj cinepassov, výmena voucherov za cinepassy, predaj cinepassov a jednorazových vstupeniek, rezervácie.
Reservations, distribution of cinepasses, exchange of vouchers for cinepasses, sale of cinepasses and single-entry tickets.

Kunsthalle Rumanova 1	**Otváracie hodiny:** **30** min. pred prvým premietaním
Kulturpark Kukučínova 2	**Zatváracie hodiny:** **15** min. po začiatku posledného premietania
Kino Úsmev Kasárenské námestie 1	***Opening hours:*** ***30*** *min. prior to first screening*
Kino Veritas Dominikánske námestie 8	***Closing hours:*** ***15*** *min. after start of last screening*
Záhradné kino pasáž Hlavná 80/Mäsiarska 37	
Infocentrum pred OC Aupark | *outside SC Aupark,* Námestie osloboditeľov 1	**16. 6. 12:00 – 20:00** **17. – 27. 6. 10:00 – 20:00**

PIATOK 20 FRIDAY

PIATOK
FRIDAY
20

KUNSTHALLE

19:30
Slávnostné otvorenie | *Opening Ceremony*
SV/ΩEng
(na pozvánky | *on invitation only)*
+
Kronika večných snílkov | *The Sluggard Clan*
Rastislav Boroš, 2024, fic., 95′
{SV/en/x} (1/2) >SS<

KULTURPARK JOJ Cinema

pokladňa | *tickets:* 12:00 – 20:15

14:00
Dom pri rieke | *Home By the River*
Zhonghua Zhang, 2024, fic., 93′ {OV/en/sk} (1/2) >SUN<

17:00
Angličtina Engličtina | *English Vinglish*
Gauri Shinde, 2012, fic., 134′
{OV/en/sk} (1/1) >IND<

20:00
Vermiglio | *Vermiglio*
Maura Delpero, 2024, fic., 119′ {OV/cz/x} (1/2) >PAN<

KULTURPARK JOJ PLAY

16:00
Prapodivné, opustené, čudesné | *Strange Abandoned Deranged*
Ceylan Özgün Özçelik, 2024, doc., 71′ {OV/en/sk} (1/2) >LA<

19:00
Posledné tango Marie Schneider | *Being Maria*
Jessica Palud, 2024, fic., 100′
{OV/en/sk} (1/2) >PAN<

VERITAS

pokladňa | *tickets:* 12:30 – 20:15

14:00
Made in England: Filmy Powella a Pressburgera | *Made in England: The Films of Powell and Pressburger*
David Hinton, 2024, doc., 133′ {EV/en/sk} (1/2) >PAN D<

17:00
Vyšší princíp | *A Higher Principle*
Jiří Krejčík, 1960, fic., 102′
{SV/x/x} (1/1) >MLA<

20:00
Saint-Exupéry | *Saint-Exupéry*
Pablo Agüero, 2024, fic., 98′
{OV/cz/x} (1/2) >PAN<

ÚSMEV

pokladňa | *tickets:* 13:00 – 20:45

15:00
Niekde v Európe | *Somewhere in Europe*
Géza Radványi, 1947, fic., 100′ {OV/en/sk} (1/2) >GK<

17:30
Limonov: Balada | *Limonov: The Ballad*
Kirill Serebrennikov, 2024, fic., 138′ {OV/en/sk} (1/2) >LA<

20:30
Exhuma | *Exhuma*
Jae-hyun Jang, 2024, fic., 134′ {OV/en/sk} (1/2) >LNS<

rôzne | *various*

16:00, Úsmev – IMPULZ
Ja milujem, ty miluješ | *I Love, You Love*
Dušan Hanák, 1980, fic., 101′
{SV/en/x} (1/1) >SFU<

20:30, Záhradné kino
Garbo: Kam si zmizla? | *Garbo: Where did you go?*
Lorna Tucker, 2024, doc., 90′
{OV/en/sk} (1/2)
>PAN D<

18:30, KUNSTHALLE
Zažite červený koberec IFF Art Film! | *Experience the IFF Art Film red carpet!*

21:00, Tabačka Kulturfabrik
Duo Aura DJ's

SOBOTA 21 SATURDAY

KUNSTHALLE

pokladňa | *tickets:* 11:00 – 20:45

11:30
Pod sivou oblohou | *Under the Grey Sky*
Mara Tamkovich, 2024, fic., 82′ {OV/en/sk} (1/2) >CF<

14:30
Levica | *Lioness*
Liina Triškina-Vanhatalo, 2024, fic., 104′ {OV/en/sk} (1/2) >CF<

17:30
Toxicita | *Toxic*
Saulė Bliuvaitė, 2024, fic., 99′ {OV/en/sk} (1/2) >CF<

20:30
Sny (Sex Láska) | *Dreams (Sex Love)*
Dag Johan Haugerud, 2024, fic., 110′ {OV/en/sk} (1/1) >PAN<

KULTURPARK JOJ Cinema

pokladňa | *tickets:* 9:30 – 19:45

10:00
Čistenie a leštenie | *Cleaning & Cleansing*
Thomas Fürhapter, 2024, doc., 92′ {OV/en/sk} (1/2) >LA<

13:00
Velké finále PSO | *The Grand Finale of PSO*
Dominik Kalivoda, 2024, doc., 92′ {SV/x/en} (1/2) >SVE<

16:00
AKCIA MONACO | *OPERATION MONACO*
Dušan Trančík, 2025, doc., 60′ {OV/sk/en} (1/2) >SVE<

19:00
Bezvetrie | *Windless*
Pavel G. Vesnakov, 2024, fic., 93′ {OV/en/sk} (1/2) >SVE<

KULTURPARK JOJ PLAY

10:30
Ako slzy v daždi | *Like Tears in Rain*
Sanna Fabery de Jonge, 2024, doc., 81′ {OV/en/sk} (1/2) >PAN D<

13:30
Krátke filmy I | *Shorts I*
rôzni/various, 2024 – 2025, 104′ {OV/en/sk} (1/2) >SH<

16:30
Krátke filmy II | *Shorts II*
rôzni/various, 2024 – 2025, 95′ {OV/en/sk} (1/2) >SH<

19:30
Čierny pes | *Black Dog*
Hu Guan, 2024, fic., 110′ {OV/en/sk} (1/2) >LA<

VERITAS

pokladňa | *tickets:* 10:30 – 20:15

11:00
Zabiť mongolského koňa | *To Kill a Mongolian Horse*
Xiaoxuan Jiang, 2024, fic., 98′ {OV/en/sk} (1/2) >SUN<

14:00
Cukrkandl | *Sugar Candy*
Pavel Jandourek, 2025, fic., 110′ {SV/en/x} (1/2) >KID<

17:00
Záhrada | *The Garden*
Martin Šulík, 1995, fic., 95′ {SV/en/x} (1/1) >GC<

20:00
Diamanty | *Diamonds*
Ferzan Özpetek, 2024, fic., 135′ {OV/sk/x} (1/2) >PAN<

ÚSMEV

pokladňa | *tickets:* 11:00 – 20:45

11:30
François Truffaut, scénar môjho života | *François Truffaut: My Life, A Screenplay*
David Teboul, 2024, doc., 100′ {OV/en/sk} (1/2) >PAN D<

14:30
Prekliati | *The Damned*
Roberto Minervini, 2024, fic., 89′ {EV/x/sk} (1/2) >LA<

17:30
Kronika večných snílkov | *The Sluggard Clan*
Rastislav Boroš, 2024, fic., 95′ {SV/en/x} (2/2) >SS<

20:30
Texaský masaker motorovou pilou | *The Texas Chainsaw Massacre*
Tobe Hooper, 1974, fic., 84′ {EV/x/sk} (1/1) >LNS<

rôzne | *various*

11:00
Tabačka Kulturfabrik
Morning disco

16:00, Úsmev – IMPULZ
SFU – Krátke filmy z Východného Slovenska | *SFI – Shorts from East Slovakia*
rôzni/*various*, 74′ {SV/en/x} (1/1) >SFU<

20:00, Záhradné kino
Miša v Košiciach – televízna miniséria | *Miša in Košice – TV miniseries*
Ján Novák, 2025, fic., 200′ {SV/x/x} (1/1) >SS<
projekcia s prestávkou
/*screening with the intermission*

11:00, Kulturpark
Televízna seriálová produkcia a réžia – Miša v Košiciach
Hana Lasicová, Ján Novák
AF INDUSTRY
SV/xE

13:00, Kulturpark
Možnosti koprodukcií zahraničných projektov v Českej televízii
Martin Novosad
AF INDUSTRY
SV/xE

17:00, Kulturpark / Park
Beseda "Pretty Girls"
Celeste Buckingham
SV/xE

14:30, Dolná brána
TV JOJ – Autogramiáda | *Autograph Session of TV JOJ*
SV/xE

16:00, Dolná brána
Hercova misia | *Actor's Mission:*
Milan Ondrík
SV/xE

21:00, Tabačka Kulturfabrik
Duo Aura DJ's

NEDEĽA 22 SUNDAY

KUNSTHALLE

pokladňa | *tickets:* 11:00 – 20:45

11:30
DJ Ahmet | *DJ Ahmet*
Georgi M. Unkovski, 2025, fic., 99′ {OV/cz/en} (1/2) >CF<

14:30
Zničte ich | *Bring Them Down*
Christopher Andrews, 2024, fic., 105′ {OV/en/sk} (1/2) >CF<

17:30
Čo ti je, dievča? | *Little Trouble Girls*
Urška Djukić, 2025, fic., 89′ {OV/cz/en} (1/2) >CF<

20:30
Queer | *Queer*
Luca Guadagnino, 2024, fic., 135′ {OV/cz/x} (1/1) >PAN<

KULTURPARK JOJ Cinema

pokladňa | *tickets:* 9:30 – 19:45

10:00
Huslistka a sklár | *The Glassworker*
Usman Riaz, 2024, anim., 98′ {EV/en/sk} (1/2) >KID<

13:00
Medové týždne | *Honeymoon*
Zhanna Ozirna, 2024, fic., 84′ {OV/en/sk} (1/2) >SVE<

16:00
Letopis | *Chronicle*
Martin Kollar, 2025, doc., 70′ {SV/en/x} (1/2) >SVE<

19:00
To nie je môj film | *It's Not My Film*
Maria Zbąska, 2024, fic., 100′ {OV/en/sk} (1/2) >SVE<

KULTURPARK JOJ PLAY

10:30
Krátke filmy I | *Shorts I*
rôzni/various, 2024 – 2025,104′ {OV/en/sk} (2/2) >SH<

13:30
Krátke filmy III | *Shorts III*
rôzni/various, 2024 – 2025, 97′ {OV/en/sk} (1/2) >SH<

16:30
Krátke filmy IV | *Shorts IV*
rôzni/various, 2024, 94′ {OV/en/sk} (1/2) >SH<

19:30
Modrou cestou | *The Blue Trail*
Gabriel Mascaro, 2025, fic., 86′ {OV/cz+en/x} (1/2) >PAN<

VERITAS

pokladňa | *tickets:* 10:30 – 20:15

11:00
Nech je svetlo | *Let There Be Light*
Marko Škop, 2019, fic., 93′ {OV/en/sk} (1/1) >AM<

14:00
Fiume o morte! | *Fiume o morte!*
Igor Bezinović, 2025, doc., 112′ {OV/en/sk} (1/2) >LA<

17:00
Tichý život | *Quiet Life*
Alexandros Avranas, 2024, fic., 99′ {OV/en/sk} (1/2) >PAN<

20:00
Goebbels | *Führer and Seducer*
Joachim A. Lang, 2023, fic., 123′ {OV/cz/x} (1/2) >SS SPEC<

ÚSMEV

pokladňa | *tickets:* 10:30 – 20:45

11:00
Nie som zlý človek | *I'm Not a Bad Man*
Nadya Todorova, 2024, doc., 75′ {OV/sk/en} (1/2) >SS<

13:30
12th Fail | *12th Fail*
Vidhu Vinod Chopra, 2023, fic., 147′ {OV/en/sk} (1/1) >IND<

17:30
Nebezpečné sny | *Dreams*
Michel Franco, 2025, fic., 95′ {OV/cz/x} (1/1) >PAN<

20:30
Chain Reactions | *Chain Reactions*
Alexandre O. Philippe, 2024, doc., 103′ {OV/en/sk} (1/1) >LNS<

rôzne | *various*

16:00, Úsmev – IMPULZ
Keď hviezdy boli červené | *When the Stars Were Red*
Dušan Trančík, 1990, fic., 85′ {OV/sk/x} (1/1) >SFU<

20:00, Záhradné kino
MIKI – televízna miniséria | *MIKI – TV miniserie*
Jakub Kroner, 2025, fic., 208′ {OV/en/x} (1/1) >SS<
projekcia s prestávkou/ *screening with the intermission*

11:00, Kulturpark
Filmový marketing a podoba trailerov
Peter Pavlík
AF INDUSTRY
SV/xE

13:00, Kulturpark
Využitie umelej inteligencie v dokumentárnom filme
Peter Harum
AF INDUSTRY
SV/xE

16:00, Kulturpark / Park
TV Jojko uvádza:
Mojko, Kajka a Jojo
SV/xE

19:00, Dielne NDKE
HAMLET
SV/xE

8:30, Kulturpark / Park
Ranná joga | *Morning Yoga:*
Jaiwanti
EV

18:00, Hlavná ulica
#SPIRITHLAVNÁ Fashion Meets Art Film

20:00, Historická radnica
Akustický koncert | *Acoustic Concert:*
Celeste Buckingham

PONDELOK 23 MONDAY

KUNSTHALLE

pokladňa | *tickets:* 11:00 – 20:45

11:30
Sorry, Baby | *Sorry, Baby*
Eva Victor, 2025, fic., 103′ {EV/cz/x} (1/2) >CF<

14:30
Limonov: Balada | *Limonov: The Ballad*
Kirill Serebrennikov, 2024, fic., 138′ {OV/en/sk} (2/2) >LA<

17:30
Perla | *Perla*
Alexandra Makarová, 2025, fic., 108′ {OV/sk/en} (1/2) >CF<

20:30
Apocalypse Now: The Final Cut | *Apocalypse Now: The Final Cut*
Francis Ford Coppola, 1979, fic., 182′ {OV/en/sk} (1/1) >GK<

KULTURPARK JOJ Cinema

pokladňa | *tickets:* 9:30 – 19:45

10:00
Csongor a Tünde – dobrodružná výprava | *The Quest*
Csaba Máli, Zsolt Pálfi, 2025, anim., 82′ {OV/en/x + živý dabing/sk} (1/2) >KID<

13:00
Narodil som sa ako sluha | *I Was Born to Serve*
Attila Moharos, 2025, doc., 71′ {OV/en/sk} (1/2) >SVE<

16:00
Minghun | *Minghun*
Jan P. Matuszyński, 2024, fic., 94′ {OV/en/sk} (1/2) >SVE<

19:00
Pod sivou oblohou | *Under the Grey Sky*
Mara Tamkovich, 2024, fic., 82′ {OV/en/sk} (2/2) >CF<

KULTURPARK JOJ PLAY

10:30
Krátke filmy II | *Shorts II*
rôzni/various, 2024 - 2025, 95′ {OV/en/sk} (2/2) >SH<

13:30
Krátke filmy V | *Shorts V*
rôzni/various, 2024, 94′ {OV/en/sk} (1/2) >SH<

16:30
Krátke filmy VI | *Shorts VI*
rôzni/various, 2024 – 2025, 84′ {OV/en/sk} (1/2) >SH<

19:30
Veľké finále PSO | *The Grand Finale of PSO*
Dominik Kalivoda, 2024, doc., 92′ {SV/x/en} (2/2) >SVE<

VERITAS

pokladňa | *tickets:* 10:30 – 20:15

11:00
Dom pri rieke | *Home By the River*
Zhonghua Zhang, 2024, fic., 93′ {OV/en/sk} (2/2) >SUN<

14:00
Garbo: Kam si zmizla? | *Garbo: Where did you go?*
Lorna Tucker, 2024, doc., 90′ {OV/en/sk} (2/2) >PAN D<

17:00
AKCIA MONACO | *OPERATION MONACO*
Dušan Trančík, 2025, doc., 60′ {OV/sk/en} (2/2) >SVE<

20:00
Bratia Lumierovci - dobrodružstvo pokračuje | *Lumière, The Adventure Continues*
Thierry Frémaux, 2024, doc., 106′ {OV/cz+en/x} (1/1) >PAN D<

ÚSMEV

pokladňa | *tickets:* 11:00 – 20:45

11:30
DJ Ahmet | *DJ Ahmet*
Georgi M. Unkovski, 2025, fic., 99′ {OV/cz/en} (2/2) >CF<

14:30
Vždy v lete | *In the Summers*
Alessandra Lacorazza, 2024, fic., 95′ {OV/en/sk} (1/2) >LA<

17:30
Tieň víťazstva | *Shadow of Victory*
Bård Breien, 2024, fic., 110′ {OV/cz/en} (1/2) >SS<

20:30
Exhuma | *Exhuma*
Jae-hyun Jang, 2024, fic., 134′ {OV/en/sk} (2/2) >LNS<

rôzne | *various*

16:00, Úsmev – IMPULZ
Kým sa skončí táto noc | *Before Tonight Is Over*
Peter Solan, 1965, fic., 85′ {OV/en/x} (1/1) >SFU<

20:30, Záhradné kino
Prezentácia pripravovaného filmu I *Work in progress:* NEPELA
SV/x

10:30, Kulturpark
Masterclass: Dušan Trančík
Filmová a dokumentárna réžia
AF INDUSTRY
SV/xE

13:00, Kulturpark
Dôležitosť gradingu vo filme
Martin Polerecký
AF INDUSTRY
SV/xE

18:00, Artforum
Diskusia o vydávaní filmovej literatúry u nás /SFÚ/
AF INDUSTRY
SV/xE

19:00, Kulturpark / PAPA
PAPA Quiz
SV/xE

20:00, Tabačka Kulturfabrik
BIOS | *Standard Society*

11:00, Historická radnica
Hudba z plátna | *Music from the Screen*
SV/xE

17:00, Aupark / Panta Rhei
Beseda ku knihe MILAN LASICA:
Hana Lasicová
SV/xE

19:30, Historická radnica
Bez šepkára – talkshow Milana Kolcuna
(špeciálne vydanie pre IFF Art Film) SV/xE

UTOROK 24 TUESDAY

UTOROK

TUESDAY

24

KUNSTHALLE

pokladňa | *tickets:* 9:00 – 20:45

9:30
Cukrkandl | *Sugar Candy*
Pavel Jandourek, 2025, fic., 110′ {SV/en/x} (2/2) >KID<

11:30
Sijou | *Sijou*
Vishal Chaliha, 2021, fic., 120′ {OV/en/sk} (1/1) >IND<

14:30
Láska (Sex Sny) | *Love (Sex Dreams)*
Dag Johan Haugerud, 2024, fic. 119′ {OV/cz/en} (1/1) >PAN<

17:30
Útek z 21. storočia | *Escape from the 21st Century*
Yang Li, 2024, fic., 98′ {OV/en/sk} (1/2) >LNS<

20:30
Dvaja prokurátori | *Two Prosecutors*
Sergej Loznica, 2025, fic., 118′ {OV/en/sk} (1/2) >PAN<

KULTURPARK JOJ Cinema

pokladňa | *tickets:* 9:30 – 19:45

10:00
Saint-Exupéry | *Saint-Exupéry*
Pablo Agüero, 2024, fic., 98′ {OV/cz/x} (2/2) >PAN<

13:00
Správa | *The Message*
Iván Fund, 2025, fic., 91′ {OV/en/sk} (1/2) >LA<

16:00
Atlantis | *Atlantis*
Valentyn Vasyanovych, 2019, fic., 108′ {OV/en/sk} (1/2) >GK<

19:00
Goebbels | *Führer and Seducer*
Joachim A. Lang, 2023, fic., 123′ {OV/cz/x} (2/2) >SS SPEC<

KULTURPARK JOJ PLAY

10:30
Krátke filmy III | *Shorts III*
rôzni/various, 2024 – 2025, 97′ {OV/en/sk} (2/2) >SH<

13:30
Prekliati | *The Damned*
Roberto Minervini, 2024, fic., 89′ {EV/x/sk} (2/2) >LA<

16:30
Veríme vám | *We Believe You*
Arnaud Dufeys, Charlotte Devillers, 2025, fic., 78′ {OV/cz/en} (1/2) >PAN<

19:30
Bezvetrie | *Windless*
Pavel G. Vesnakov, 2024, fic., 93′ {OV/en/sk} (2/2) >SVE<

VERITAS

pokladňa | *tickets:* 10:30 – 20:15

11:00
Levica | *Lioness*
Liina Triškina-Vanhatalo, 2024, fic., 104′ {OV/en/sk} (2/2) >CF<

14:00
Tieň víťazstva | *Shadow of Victory*
Bård Breien, 2024, fic., 110′ {OV/cz/en} (2/2) >SS<

17:00
Pán Nikto proti Putinovi | *Mr. Nobody Against Putin*
David Borenstein, Pavel Talankin, 2025, doc., 90′ {OV/en/sk} (1/2) >PAN<

20:00
Marco | *Marco*
Aitor Arregi, Jon Garaño, 2024, fic., 101′ {OV/en/sk} (1/2) >PAN<

ÚSMEV

pokladňa | *tickets:* 11:00 – 20:45

11:30
Fiume o morte! | *Fiume o morte!*
Igor Bezinović, 2025, doc., 112′ {OV/en/sk} (2/2) >LA<

14:30
DVOiKA OUCE | *SCHEEP TOO*
Peter Pavlík, 2025, fic., 81′ {SV/x/x} (1/2) >SS<

17:30
Joe the First | *Joe the First*
Marek Vaňous, Branko Cap, Radoslav Štefanov, 2025, doc., 70′ {SV/en/x} (1/2) >SS SPEC<
+ bonus: Making-Of, 27′
+ diskusia/discussion

20:30
Rituál | *The Ritual*
David Midell, 2025, fic., 98′ {EV/cz/x} (1/2) >LNS<

rôzne | *various*

16:00, Úsmev – IMPULZ
Archimedov zákon | *The Archimedean Principle*
Andrej Lettrich, 1964, fic., 86′ {OV/sk/x} (1/1) >MLA<

20:30, Záhradné kino
Quo Vadis, Aida? | *Quo Vadis, Aida?*
Jasmila Žbanić, 2020, fic., 101′ {OV/cz/x} (1/1) >GK<

10:30, Kulturpark
100. výročie FIPRESCI | *100th anniversary of FIPRESCI*
Elena Rubashevska
AF INDUSTRY
EV

13:00, Kulturpark
JOJ play láme stereotypy: Ako streaming pretvára príbehy a trh
Adrian Čarný
AF INDUSTRY
SV/xE

17:00, Historická radnica
SEDEM | *SEVEN*
oblúbená relácia TV JOJ naživo
SV/xE

20:00, Tabačka Kulturfabrik
JOJ play uvádza | *JOJ play presents: Cut to Black*
(Adrián Čarný – DJ set)

STREDA 25 WEDNESDAY

KUNSTHALLE

pokladňa | *tickets:* 10:30 – 19:45

11:00
Tichý život | *Quiet Life*
Alexandros Avranas, 2024, fic., 99′ {OV/en/sk} (2/2) >PAN<

13:30
Vermiglio | *Vermiglio*
Maura Delpero, 2024, fic., 119′ {OV/cz/x} (2/2) >PAN<

16:30
Diamanty | *Diamonds*
Ferzan Özpetek, 2024, fic., 135′ {OV/sk/x} (2/2) >PAN<

19:30
RRR (Rast Rev Revolta) | *RRR (Rise Roar Revolt)*
S.S. Rajamouli, 2022, fic., 182′ {OV/en/sk} (1/1) >IND<

KULTURPARK JOJ Cinema

pokladňa | *tickets:* 9:30 – 19:45

10:00
Huslistka a sklár | *The Glassworker*
Usman Riaz, 2024, anim., 98′ {EV/en/sk} (2/2) >KID<

13:00
Správa | *The Message*
Iván Fund, 2025, fic., 91′ {OV/en/sk} (2/2) >LA<

16:00
Medové týždne | *Honeymoon*
Zhanna Ozirna, 2024, fic., 84′ {OV/en/sk} (2/2) >SVE<

19:00
Joe the First | *Joe the First*
Marek Vaňous, Branko Cap, Radoslav Štefanov, 2025, doc., 70′ {SV/en/x} (2/2) >SS SPEC<
+ bonus: Making-Of, 27′

KULTURPARK JOJ PLAY

10:30
Krátke filmy IV | *Shorts IV*
rôzni/various, 2024, 94′ {OV/en/sk} (2/2) >SH<

13:30
Perla | *Perla*
Alexandra Makarová, 2025, fic., 108′ {OV/sk/en} (2/2) >CF<

16:30
Čierny pes | *Black Dog*
Hu Guan, 2024, fic., 110′ {OV/en/sk} (2/2) >LA<

19:30
Letopis | *Chronicle*
Martin Kollar, 2025, doc., 70′ {SV/en/x} (2/2) >SVE<

VERITAS

pokladňa | *tickets:* 10:00 – 20:15

10:30
Grand Tour | *Grand Tour*
Miguel Gomes, 2024, fic., 129′ {OV/en/sk} (1/2) >LA<

13:00
Svetlá | *Lights*
J. Nemikinsová, 2023, anim., 9′ {EV/x/sk} (1/2) >LNS<
+
Spomienky z ulity | *Memoir of a Snail*
Adam Elliot, 2024, fic., 94′

15:30
Kde spočinúť | *A Branch To Roost*
Jifeng Li, 2024, fic., 99′ {OV/en/sk} (1/2) >SUN<

18:00
Baláž & Hubinák
SV/xE

20:00
Útek z 21. storočia | *Escape from the 21st Century*
Yang Li, 2024, fic., 98′ {OV/en/sk} (2/2) >LNS<

ÚSMEV

pokladňa | *tickets:* 9:30 – 20:45

10:00
Osem pohľadníc z utópie | *Eight Postcards from Utopia*
Radu Jude, Christian Ferencz-Flatz, 2024, doc., 71′ {OV/en/sk} (1/2) >LA<

12:00
Pán Nikto proti Putinovi | *Mr. Nobody Against Putin*
David Borenstein, Pavel Talankin, 2025, doc., 90′ {OV/en/sk} (2/2) >PAN<

14:30
Varso | *Varso*
Kristián Grupač, 2025, doc., 59′ {SV/en/x} (1/2) >SS<

16:00
Léto s kovbojem | *Summer Spent with a Cowboy*
Ivo Novák, 1976, fic., 89′ {SV/x/x} (1/1) >AM<

18:30
Krátke filmy – Čína | *Shorts – China*
rôzni/various, 86′ {OV/en/sk} (1/2) >SUN<

20:30
Drobná nehoda | *It Was Just An Accident*
Jafar Panahi, 2025, fic., 102′ {OV/en/sk} (1/2) >PAN<

rôzne | *various*

20:30, Záhradné kino
Noci a Rána – Obrazy starého sveta | *Noci a Rána – Images of the Old World*
projekcia hudobného klipu 40′, diskusia Juraj Čurny
SV/xE

10:30, Kulturpark
Nezávislá filmová produkcia v USA | *Independent film production in the U.S.*
Alexandre O. Philippe
AF INDUSTRY
EV

13:00, Kulturpark
Masterclass: Martin Štrba
Kamera v Slovenskom a Českom filme
AF INDUSTRY
SV/xE

18:30, Tabačka Kulturfabrik
Slow talk s Havranom
SV/xE

20:00, Tabačka Kulturfabrik
Stredávka

STREDA WEDNESDAY 25

ŠTVRTOK 26 THURSDAY

ŠTVRTOK THURSDAY 26

KUNSTHALLE

19:30
Záverečný ceremoniál | *Closing Ceremony*
SV/ΩEng
(na pozvánky | *on invitation only)*

KULTURPARK JOJ Cinema

pokladňa | *tickets:* 9:30 – 19:45

10:00
Csongor a Tünde – dobrodružná výprava | *The Quest*
Csaba Máli, Zsolt Pálfi, 2025, anim., 82′ {OV/en/x + živý dabing/sk} (2/2) >KID<

13:00
DVOiKA OUCE | *SCHEEP TOO*
Peter Pavlík, 2025, fic., 81′ {SV/x/x} (2/2) >SS<

16:00
Gangubai Kathiawadi | *Gangubai Kathiawadi*
Sanjay Leela Bhansali, 2022, fic., 152′ {OV/en/sk} (1/1) >IND<

19:00
Čo ti je, dievča? | *Little Trouble Girls*
Urška Djukić, 2025, fic., 89′ {OV/cz/en} (2/2) >CF<

KULTURPARK JOJ PLAY

10:30
Krátke filmy V | *Shorts V*
rôzni/various, 2024, 94′ {OV/en/sk} (2/2) >SH<

13:30
Čistenie a leštenie | *Cleaning & Cleansing*
Thomas Fürhapter, 2024, doc., 92′ {OV/en/sk} (2/2) >LA<

16:30
To nie je môj film | *It's Not My Film*
Maria Zbąska, 2024, fic., 100′ {OV/en/sk} (2/2) >SVE<

19:30
Rituál | *The Ritual*
David Midell, 2025, fic., 98′ {EV/cz/x} (2/2) >LNS<

VERITAS

pokladňa | *tickets:* 10:30 – 20:15

11:00
Made in England: Filmy Powella a Pressburgera | *Made in England: The Films of Powell and Pressburger*
David Hinton, 2024, doc., 133′ {EV/en/sk} (2/2) >PAN D<

14:00
Narodil som sa ako sluha | *I Was Born to Serve*
Attila Moharos, 2025, doc., 71′ {OV/en/sk} (2/2) >SVE<

17:00
Krátke filmy – Čína | *Shorts – China*
rôzni/various, 86′ {OV/en/sk} (2/2) >SUN<

20:00
Veríme vám | *We Believe You*
Arnaud Dufeys, Charlotte Devillers, 2025, fic., 78′ {OV/cz/en} (2/2) >PAN<

ÚSMEV

pokladňa | *tickets:* 9:30 – 20:45

10:00
Niekde v Európe | *Somewhere in Europe*
Géza Radványi, 1947, fic., 100′ {OV/en/sk} (2/2) >GK<

12:00
Grand Tour | *Grand Tour*
Miguel Gomes, 2024, fic., 129′ {OV/en/sk} (2/2) >LA<

14:30
Vždy v lete | *In the Summers*
Alessandra Lacorazza, 2024, fic., 95′ {OV/en/sk} (2/2) >LA<

17:30
Ema a smrtihlav | *The Hungarian Dressmaker*
Iveta Grófová, 2024, fic., 129′ {OV/sk/en} (1/1) >GC<

20:30
Toxicita | *Toxic*
Saulė Bliuvaitė, 2024, fic., 99′ {OV/en/sk} (2/2) >CF<

rôzne | *various*

20:30, Záhradné kino
Varso | *Varso*
Kristián Grupač, 2025, doc., 59′ {SV/en/x} (2/2) >SS<

10:30, Kulturpark
Filmová hudba | *Film Music*
David Kollar
AF INDUSTRY
SV/xE

13:00, Kulturpark
Produkcia s nízkym rozpočtom | *Low budget production*
Timea Huszár
AF INDUSTRY
EV

20:30, Tabačka Kulturfabrik
Tanečné Karaoke: DANCEOKE

16:00, Východoslovenské múzeum
Otvorenie výstavy Helena Vondráčková: 60 rokov na scéne | *60 Years on Stage*
(na pozvánky | *on invitation only)*

20:00, Tabačka Kulturfabrik
TBČK DJs na Dvore:
Sova & Damián

PIATOK 27 FRIDAY

PIATOK
FRIDAY
27

KUNSTHALLE

pokladňa | *tickets:* 10:30 – 20:15

11:00
Marco | *Marco*
Aitor Arregi, Jon Garaño, 2024, fic., 101′ {OV/en/sk} (2/2) >PAN<

13:30
Modrou cestou | *The Blue Trail*
Gabriel Mascaro, 2025, fic., 86′ {OV/cz+en/x} (2/2) >PAN<

16:00
Kalki 2898 n.l. | *Kalki 2898 AD*
Nag Ashwin, 2024, fic., 181′ {OV/en/sk} (1/1) >IND<

20:00
Drobná nehoda | *It Was Just An Accident*
Jafar Panahi, 2025, fic., 102' {OV/en/sk} (2/2) >PAN<

KULTURPARK JOJ Cinema

pokladňa | *tickets:* 9:30 – 20:15

10:00
Minghun | *Minghun*
Jan P. Matuszyński, 2024, fic., 94′ {OV/en/sk} (2/2) >SVE<

13:00
Nie som zlý človek | *I'm Not a Bad Man*
Nadya Todorova, 2024, doc., 75′ {OV/sk/en} (2/2) >SS<

16:00
Zabiť mongolského koňa | *To Kill a Mongolian Horse*
Xiaoxuan Jiang, 2024, fic., 98′ {OV/en/sk} (2/2) >SUN<

20:00
Zničte ich | *Bring Them Down*
Christopher Andrews, 2024, fic., 105′ {OV/en/sk} (2/2) >CF<

KULTURPARK JOJ PLAY

10:30
Krátke filmy VI | *Shorts VI*
rôzni/various, 2024 – 2025, 84′ {OV/en/sk} (2/2) >SH<

13:30
Ako slzy v daždi | *Like Tears in Rain*
Sanna Fabery de Jonge, 2024, doc., 81′ {OV/en/sk} (2/2) >PAN D<

16:30
Osem pohľadníc z utópie | *Eight Postcards from Utopia*
Radu Jude, Christian Ferencz-Flatz, 2024, doc., 71′ {OV/en/sk} (2/2) >LA<

19:30
Sorry, Baby | *Sorry, Baby*
Eva Victor, 2025, fic., 103′ {EV/cz/x} (2/2) >CF<

VERITAS

pokladňa | *tickets:* 10:30 – 20:15

11:00
Atlantis | *Atlantis*
Valentyn Vasyanovych, 2019, fic., 108′ {OV/en/sk} (2/2) >GK<

14:00
Kde spočinúť | *A Branch To Roost*
Jifeng Li, 2024, fic., 99′ {OV/en/sk} (2/2) >SUN<

17:00
Obecná škola | *The Elementary School*
Jan Sverák, 1991, fic., 90′ {SV/en/x} (1/1) >AM<

20:00
Posledné tango Marie Schneider | *Being Maria*
Jessica Palud, 2024, fic., 100′ {OV/en/sk} (2/2) >PAN<

ÚSMEV

pokladňa | *tickets:* 11:00 – 20:45

11:30
François Truffaut, scénar môjho života | *François Truffaut: My Life, A Screenplay*
David Teboul, 2024, doc., 100′ {OV/en/sk} (2/2) >PAN D<

14:30
Prapodivné, opustené, čudesné | *Strange Abandoned Deranged*
Ceylan Özgün Özçelik, 2024, doc., 71′ {OV/en/sk} (2/2) >LA<

17:30
Dvaja prokurátori | *Two Prosecutors*
Sergej Loznica, 2025, fic., 118' {OV/en/sk} (2/2) >PAN<

20:30
Svetlá | *Lights*
Jitka Nemikinsová, 2023, anim., 9′ {EV/x/sk} (2/2) >LNS<
+
Spomienky z ulity | *Memoir of a Snail*
Adam Elliot, 2024, fic., 94'

rôzne | *various*

16:00, Úsmev – IMPULZ
Šťastie príde v nedeľu | *Luck Will Come on Sunday*
Ján Lacko, 1958, fic., 84′ {SV/en/x} (1/1) >MLA<

20:30, Záhradné kino
Foxtrot | *Foxtrot*
Samuel Maoz, 2017, fic., 113′ {OV/cz/x} (1/1) >GK<

15:00, Dolná brána
Hercova Misia | *Actor's Mission:*
Daniela Kolářová
SV/xE

20:00, Tabačka Kulturfabrik
K67 Season opening

VYSVETLIVKY LEGEND

SEKCIE | *PROGRAMME SECTIONS*

Medzinárodná súťaž hraných filmov | ***International Competition of Feature Films* (CF)**
Medzinárodná súťaž krátkych filmov | ***International Competition of Short Films* (SH)**
Medzinárodná súťaž filmov zo strednej a východnej Európy | ***The International Competition of Films from Central and Eastern Europe* (SVE)**
Slovenská sezóna | ***Slovak Season* (SS)**
Slovenská sezóna špeciál | ***Slovak Season Special* (SS SPEC)**
SFÚ: Rodinné filmové striebro | ***SFI: Our Family Film Treasures* (SFU)**
Panorama | ***Panorama* (PAN)**
Panoráma Dokumenty | ***Panorama Documentaries* (PAN D)**
Láska a anarchia | ***Love & Anarchy* (LA)**
Nočná prehliadka | ***Late Night Show* (LNS)**
Filmy pre deti | ***Movies For Kids* (KID)**
György Kristóf pozýva | ***György Kristóf Presents* (GK)**
Farby, chute a piesne Indie | ***Colours, Flavours and Songs of India* (IND)**
Nová nádej v súčasnej čínskej kinematografii | ***Sunlight Through Clouds: Contemporary Chinese Cinema* (SUN)**
Cena Milana Lasicu | ***Milan Lasica Award* (MLA)**
Hercova misia | ***Actor's Mission* (AM)**
Zlatá kamera | ***Golden Camera* (GC)**

JAZYKOVÉ VERZIE A TITULKY | *LANGUAGES AND SUBTITLES*

{jazyková verzia/titulky/ elektronické titulky} | ***{language/subtitles/electronic subtitles}***

SV – originálna slovenská alebo česká verzia | ***original Slovak or Czech version***
EV – originálna anglická verzia | ***original English version***
OV – originálna verzia (iný jazyk ako slovenčina, čeština, angličtina) | ***original version (other than Slovak, Czech or English)***
en – anglické titulky | ***English subtitles***
sk – slovenské titulky | ***Slovak subtitles***
cz – české titulky | ***Czech subtitles***
DB – slovenský dabing | ***Slovak dubbing***
ΩEng – tlmočenie do angličtiny | ***translation into English***
xE – bez tlmočenia do angličtiny | ***no English interpretation available***

JSO | *AGE RESTRICTION*

Informácie o vekovej (ne)vhodnosti filmov a potenciálne škodlivých obsahoch pre maloletých sú k dispozícii v priestoroch kina a v online programe na cinepass.sk. | ***Information about age restriction of the films and potentially harmful contents for minors is available at the cinemas and in the online programme at cinepass.sk.***

PROJEKCIE A PREMIETACIE FORMÁTY | *SCREENING AND FORMATS*

Kunsthalle, Kulturpark, Veritas, Kino Úsmev: **DCI standard, 2K/4K**
Záhradné kino, Kino Úsmev – Impulz: **E-cinema**

počet uvedení | number of screenings: **(1/1) (1/2) (2/2)**

FILMOVÉ DRUHY | *FILM GENRES*

doc. – dokumentárny | ***documentary***
anim. – animovaný | ***animation***
fic. – hraný | ***fiction***
exp. – experimentálny | ***experimental***

MEDZINÁRODNÁ SÚŤAŽ KRÁTKYCH FILMOV
INTERNATIONAL COMPETITION OF SHORT FILMS (SH)

Krátke filmy I | Shorts I
» 21. 06. 2025 13:30 (KULTURPARK JOJ play)
» 22. 06. 2025 10:30 (KULTURPARK JOJ play)

1 : 10 | 1:10 | 1:10
Sinan Taner, 2024, 18′, fic., Švajčiarsko {OV: nemčina, turečtina/en/sk}

Spoveď | Confession | Spoveď
Rebeka Bizubová, 2024, 29′, doc., SR {SV: slovenčina/en/x}

Každý si zaslúži kus koláča | Everyone Deserves a Slice of the Pie | Everyone Deserves a Slice of the Pie
Sasha Pirker, 2025, 17′, exp., Rakúsko {EV: angličtina/en/sk}

Zdravá kúra | Cura sana | Cura sana
Lucía G. Romero, 2024, 18′, fic., Španielsko {OV: španielčina/en/sk}

Láskavosti | Favours | Favours
Agnes Skonare, 2024, 11′, fic., Švédsko {OV: angličtina, francúzština, švédčina/en/sk}

Na unavených krídlach | On Weary Wings Go By | Linnud Läinud
Anu-Laura Tuttelberg, 2024, 11′, anim., Estónsko, Litva {bez slov: /x/x}

Krátke filmy II | Shorts II
» 21. 06. 2025 16:30 (KULTURPARK JOJ play)
» 23. 06. 2025 10:30 (KULTURPARK JOJ play)

Bufet so sladkosťami | Candy Bar | Candy Bar
Nash Edgerton, 2025, 6′, fic., Austrália {EV: angličtina/x/sk}

Majstrovské dielo | The Masterpiece | La Gran Obra
Àlex Lora, 2024, 20′, fic., Španielsko {OV: španielčina/en/sk}

Park Montsouris | Montsouris Park | Montsouris Park
Guil Sela, 2024, 14′, fic., Francúzsko {OV: francúzština/en/sk}

Hot Flush | Hot Flush | Hot Flush
Hana Hančinová, 2024, 27′, fic., SR {SV: slovenčina/en/x}

Jacaré | Jacaré | Jacaré
Victor Quintanilha, 2025, 17′, fic., Brazília {OV: portugalčina/en/sk}

Toubab | Toubab | Toubab
Marie-Camille Loutan, Valentine Coral, 2025, 11′, fic., Švajčiarsko {OV: francúzština/en/sk}

Krátke filmy III | Shorts III
» 22. 06. 2025 13:30 (KULTURPARK JOJ play)
» 24. 06. 2025 10:30 (KULTURPARK JOJ play)

Zomrela som v Irpine | I Died in Irpin | I Died in Irpin
Anastasiia Falileieva, 2024, 11′, anim., ČR, SR, Ukrajina {OV: ukrajinčina/en/sk}

Plodnosť | Fertility | Walud
Daood Alabdulaa, Louise Zenker, 2024, 27′, fic., Nemecko, Sýria {OV: arabčina/en/sk}

Rodinná nedeľa | Family Sunday | Domingo familiar
Gerardo Del Razo, 2025, 18′, fic., Mexiko {OV: španielčina/en/sk}

Východ cez kukučie hniezdo | Exit Through the Cuckoo's Nest | Exit Through the Cuckoo's Nest
Nikola Ilić, 2024, 19′, doc., Švajčiarsko {OV: srbčina/en/sk}

Kto miluje slnko | Who Loves the Sun | Who Loves the Sun
Arshia Shakiba, 2024, 19′, doc., Kanada {OV: arabčina/en/sk}

Kvóta | Quota | Quota
Marieke Blaauw, Joris Oprins, Job Roggeveen, 2024, 3′, anim., Holandsko {EV: angličtina/x/sk}

Krátke filmy IV | Shorts IV
» 22. 06. 2025 16:30 (KULTURPARK JOJ play)
» 25. 06. 2025 10:30 (KULTURPARK JOJ play)

Venuša v retrográde | Venus in Retrograde | Venuša v retrográde
Štefánia Lovasová, 2024, 15′, fic., SR {SV: slovenčina/en/x}

0 | 0 | 0
Rúnar Rúnarsson, 2024, 20′, fic., Island, Švédsko {OV: islandčina/en/sk}

Ultrafialová | Ultraviolet | Ultraviolet
Veerle De Wilde, 2024, 24′, fic., Belgicko, Holandsko {OV: holandčina/en/sk}

Môj brat, môj brat | My Brother, My Brother | My Brother, My Brother
Abdelrahman Dnewar, Saad Dnewar, 2024, 15′, anim., Egypt, Nemecko, Francúzsko {OV: arabčina/en/sk}

Náhradné dievča | The Surrogate Girl | Hangi Gece Büyüdüysem
Onur Güler, 2024, 17′, fic., Turecko {OV: turečtina/en/sk}

Ya Hanouni | Ya Hanouni | Ya Hanouni
Lyna Tadount, Sofian Chouaib, 2024, 3′, fic., Francúzsko {OV: arabčina/en/sk}

Krátke filmy V | Shorts V
» 23. 06. 2025 13:30 (KULTURPARK JOJ play)
» 26. 06. 2025 10:30 (KULTURPARK JOJ play)

Muž, ktorý nemohol mlčať | The Man Who Could Not Remain Silent | Čovjek koji nije mogao šutjeti
Nebojša Slijepčević, 2024, 14′, fic., Chorvátsko, Bulharsko, Francúzsko, Slovinsko {OV: srbčina, chorvátčina/en/sk}

Nevypovedané | Unspoken | Unspoken
Damian Walshe-Howling, 2024, 21′, fic., Austrália {OV: angličtina, chorvátčina/en/sk}

Ľudia a veci | People and Things | Ludzie i reczy
Damian Kosowski, 2024, 20′, fic., Poľsko {OV: poľština, ukrajinčina/en/sk}

Teória egregorov | The Eggregores' Theory | The Eggregores' Theory
Andrea Gatopoulos, 2024, 15′, anim., fic., Taliansko {EV: angličtina/x/sk}

Dovoľujeme si nesúhlasiť | We Beg to Differ | We Beg to Differ
Ruairi Bradley, 2024, 13′, doc., Spojené kráľovstvo, Írsko {OV: írčina, angličtina/en/sk}

Pohrebná služba pre vás | Obituary Service For You | Servicio necrológico para usted
María Salafranca, 2024, 12′, doc., Kuba {OV/en/sk}

Krátke filmy VI | Shorts VI
» 23. 06. 2025 16:30 (KULTURPARK JOJ play)
» 27. 06. 2025 10:30 (KULTURPARK JOJ play)

V pondelok je oceán zatvorený | The Ocean Is Closed on Mondays | The Ocean Is Closed on Mondays
Laura Gauch, 2024, 6′, exp., Švajčiarsko, USA {EV: angličtina/x/sk}

Lesja | Lesya | Lesja
Milan Cyroň, Tomáš Uher, 2025, 15′, fic., Česká republika, Ukrajina {OV: čeština, ukrajinčina/en/x}

Kráľovná | Queen | Chikha
Ayoub Layoussifi, Zahoua Raji, 2024, 25′, fic., Francúzsko, Maroko {OV: arabčina/en/sk}

Rezervácie | Reservations | Reservasjoner
Ivar Aase, 2024, 16′, fic., Nórsko {OV: nórčina/en/sk}

Jazvy, ktoré máme radi | Scars We Love | Les Belles cicatrices
Raphaël Jouzeau, 2024, 15′, anim., Francúzsko {OV: francúzština/en/sk}

Sensible | Sensible | Sensible
Axel Chemin, 2024, 8′, exp., Francúzsko {OV: francúzština/en/sk}

PÁSMA KRÁTKYCH FILMOV – MIMO SÚŤAŽ
SHORT PROGRAMMES – OUT OF COMPETITION

SFU – Krátke filmy z Východného Slovenska | SFI – Shorts from East Slovakia (SFU)
» 21. 06. 2025 16:00 (KINO ÚSMEV – SÁLA IMPULZ)

Batromijov dom | The House of Batromij | Batromijov dom
Fero Fenič, 1984, 13′, doc., Československo {SV: slovenčina/en/x}

Zakliata dolina | Cursed Valley | Zakliata dolina
Štefan Kamenický, 1966, 13′, doc., Československo {SV: slovenčina/en/x}

Mašinka | The Train Engine | Mašinka
Karol Skřipský, 1967, 10′, doc., Československo {SV: slovenčina/en/x}

Rozhovor | Interview | Rozhovor
Otakar Krivánek, 1963, 21′, doc., Československo {SV: slovenčina/en/x}

Poznačení tmou | Marked by Darkness | Poznačení tmou
Štefan Uher, 1959, 17′, doc., Československo {SV: slovenčina/en/x}

Krátke filmy – Čína | Shorts – China (SUN)
» 25. 06. 2025 18:30 (KINO ÚSMEV)
» 26. 06. 2025 17:00 (KINO VERITAS)

Duchovia hôr šepkajú | Whispers Among the Mountains | Shan Yu Yu Lai
Hao Zhang, 2024, 37′, fic., Čína {OV: čínština/en/sk}

Mesačná príchuť | The Flavour of the Moon | Yue Liang De Wei Dao
Yan Zhang, 2025, 18′, fic., Čína {OV: čínština/en/sk}

Ľudia | People | Ren
Jiahao Guo, 2024, 20′, exp., Taiwan, Čína {OV: čínština/en/sk}

Odvrátený pohľad | Look Away | Wang
(SUN) Yizhi Shi, 2023, 11′, fic., USA, Čína {OV: čínština/en/sk}

ZOZNAM FILMOV PODĽA SLOVENSKÉHO NÁZVU
LIST OF FILMS IN ALPHABETICAL ORDER (SLOVAK TITLE)

1 : 10 | 1:10 | 1:10
(SH) Sinan Taner, 2024, 18′, fic., Švajčiarsko {OV: nemčina, turečtina/en/sk}
» 21. 06. 2025 13:30 (KULTURPARK JOJ play)
» 22. 06. 2025 10:30 (KULTURPARK JOJ play)

12th Fail | 12th Fail | 12th Fail
(IND) Vidhu Vinod Chopra, 2023, 147′, fic., India {OV: hindčina/en/sk}
» 22. 06. 2025 13:30 (KINO ÚSMEV)

A

AKCIA MONACO | OPERATION MONACO | AKCIA MONACO
(SVE) Dušan Trančík, 2025, 60′, doc., SR, ČR, Francúzsko {OV: slovenčina, francúzština, čeština/sk/en}
» 21. 06. 2025 16:00 (KULTURPARK JOJ Cinema)
» 23. 06. 2025 17:00 (KINO VERITAS)

Ako slzy v daždi | Like Tears in Rain | Like Tears in Rain
(PAN D) Sanna Fabery de Jonge, 2024, 81′, doc., Holandsko {OV: holandčina, angličtina/en/sk}
» 21. 06. 2025 10:30 (KULTURPARK JOJ play)
» 27. 06. 2025 13:30 (KULTURPARK JOJ play)

Angličtina Angličtina | English Vinglish | English Vinglish
(IND) Gauri Shinde, 2012, 134′, fic., India {OV: hindčina/en/sk}
» 20. 06. 2025 17:00 (KULTURPARK JOJ Cinema)

Apocalypse Now: The Final Cut | Apocalypse Now: The Final Cut | Apocalypse Now: The Final Cut
(GK) Francis Ford Coppola, 1979, 182′, fic., USA {OV: vietnamčina, francúzština, angličtina/en/sk}
» 23. 06. 2025 20:30 (KUNSTHALLE)

Archimedov zákon | The Archimedean Principle | Archimedov zákon
(MLA) Andrej Lettrich, 1964, 86′, fic., Československo {OV: španielčina, slovenčina/sk/x}
» 24. 06. 2025 16:00 (KINO ÚSMEV – SÁLA IMPULZ)

Atlantis | Atlantis | Atlantis
(GK) Valentyn Vasyanovych, 2019, 108′, fic., Ukrajina {OV: angličtina, ukrajinčina/en/sk}
» 24. 06. 2025 16:00 (KULTURPARK JOJ Cinema)
» 27. 06. 2025 11:00 (KINO VERITAS)

B

Batromijov dom | The House of Batromij | Batromijov dom
(SFU) Fero Fenič, 1984, 13′, doc., Československo {SV: slovenčina/en/x}
» 21. 06. 2025 16:00 (KINO ÚSMEV – SÁLA IMPULZ)

Bezvetrie | Windless | Bezvetrije
(SVE) Pavel G. Vesnakov, 2024, 93′, fic., Bulharsko, Taliansko {OV: bulharčina/en/sk}
» 21. 06. 2025 19:00 (KULTURPARK JOJ Cinema)
» 24. 06. 2025 19:30 (KULTURPARK JOJ play)

Bratia Lumierovci – dobrodružstvo pokračuje | Lumière, The Adventure Continues | Lumière, l'aventure continue
(PAN D) Thierry Frémaux, 2024, 106′, doc., Francúzsko {OV: francúzština/cz+en/x}
» 23. 06. 2025 20:00 (KINO VERITAS)

Bufet so sladkosťami | Candy Bar | Candy Bar
(SH) Nash Edgerton, 2025, 6′, fic., Austrália {EV: angličtina/x/sk}
» 21. 06. 2025 16:30 (KULTURPARK JOJ play)
» 23. 06. 2025 10:30 (KULTURPARK JOJ play)

C

Csongor a Tünde – dobrodružná výprava | The Quest | Csongor és Tünde
(KID) Csaba Máli, Zsolt Pálfi, 2025, 82′, anim., Maďarsko {DB: slovenčina}
» 23. 06. 2025 10:00 (KULTURPARK JOJ Cinema)
» 26. 06. 2025 10:00 (KULTURPARK JOJ Cinema)

Cukrkandl | Sugar Candy | Cukrkandl
(KID) Pavel Jandourek, 2025, 110′, fic., ČR, SR {SV: čeština/en/x}
» 21. 06. 2025 14:00 (KINO VERITAS)
» 24. 06. 2025 09:30 (KUNSTHALLE)

Čierny pes | Black Dog | Gou zhen
(LA) Hu Guan, 2024, 110′, fic., Čína {OV: čínština/en/sk}
» 21. 06. 2025 19:30 (KULTURPARK JOJ play)
» 25. 06. 2025 16:30 (KULTURPARK JOJ play)

Čistenie a leštenie | Cleaning & Cleansing | Cleaning & Cleansing
(LA) Thomas Fürhapter, 2024, 92′, doc., Rakúsko {OV: nemčina/en/sk}
» 21. 06. 2025 10:00 (KULTURPARK JOJ Cinema)
» 26. 06. 2025 13:30 (KULTURPARK JOJ play)

Čo ti je, dievča? | Little Trouble Girls | Kaj ti je deklica
(CF) Urška Djukić, 2025, 89′, fic., Slovinsko, Taliansko, Chorvátsko, Srbsko {OV: slovinčina/cz/en}
» 22. 06. 2025 17:30 (KUNSTHALLE)
» 26. 06. 2025 19:00 (KULTURPARK JOJ Cinema)

Diamanty | Diamonds | Diamanti
(PAN) Ferzan Özpetek, 2024, 135′, fic., Taliansko {OV: taliančina/sk/x}
» 21. 06. 2025 20:00 (KINO VERITAS)
» 25. 06. 2025 16:30 (KUNSTHALLE)

DJ Ahmet | DJ Ahmet | DJ Ahmet
(CF) Georgi M. Unkovski, 2025, 99′, fic., Severné Macedónsko, ČR, Srbsko, Chorvátsko {OV: turečtina, angličtina, macedónčina/cz/en}
» 22. 06. 2025 11:30 (KUNSTHALLE)
» 23. 06. 2025 11:30 (KINO ÚSMEV)

Dom pri rieke | Home By the River | He Bian You Ge Hao Di Fang
(SUN) Zhonghua Zhang, 2024, 93′, fic., Čína {OV: čínština/en/sk}
» 20. 06. 2025 14:00 (KULTURPARK JOJ Cinema)
» 23. 06. 2025 11:00 (KINO VERITAS)

Dovolujeme si nesúhlasiť | We Beg to Differ | We Beg to Differ
(SH) Ruairi Bradley, 2024, 13′, doc., Spojené kráľovstvo, Írsko {OV: írčina, angličtina/en/sk}
» 23. 06. 2025 13:30 (KULTURPARK JOJ play)
» 26. 06. 2025 10:30 (KULTURPARK JOJ play)

Drobná nehoda | It Was Just An Accident | Yek tasadef sadeh
(PAN) Jafar Panahi, 2025, 102′, fic., Irán, Francúzsko, Luxembursko {OV: perzština/en/sk}
» 25. 06. 2025 20:30 (KINO ÚSMEV)
» 27. 06. 2025 20:00 (KUNSTHALLE)

Duchovia hôr šepkajú | Whispers Among the Mountains | Shan Yu Yu Lai
(SUN) Hao Zhang, 2024, 37′, fic., Čína {OV: čínština/en/sk}
» 25. 06. 2025 18:30 (KINO ÚSMEV)
» 26. 06. 2025 17:00 (KINO VERITAS)

Dvaja prokurátori | Two Prosecutors | Zwei Staatsanwälte
(PAN) Sergej Loznica, 2025, 118′, fic., Francúzsko, Nemecko, Holandsko, Lotyšsko, Rumunsko, Litva {OV: ruština/en/cz}
» 24. 06. 2025 20:30 (KUNSTHALLE)
» 27. 06. 2025 17:30 (KINO ÚSMEV)

DVOiKA OUCE | SCHEEP TOO | DVOiKA OUCE
(SS) Peter Pavlík, 2025, 81′, fic., SR {SV: slovenčina/x/x}
» 24. 06. 2025 14:30 (KINO ÚSMEV)
» 26. 06. 2025 13:00 (KULTURPARK JOJ Cinema)

Ema a smrtihlav | The Hungarian Dressmaker | Ema a smrtihlav
(GC) Iveta Grófová, 2024, 129′, fic., SR, ČR {OV: slovenčina, maďarčina, nemčina, čeština/sk/en}
» 26. 06. 2025 17:30 (KINO ÚSMEV)

Exhuma | Exhuma | Pamyo
(LNS) Jae-hyun Jang, 2024, 134′, fic., Kórejská republika {OV: angličtina, kórejčina/en/sk}
» 20. 06. 2025 20:30 (KINO ÚSMEV)
» 23. 06. 2025 20:30 (KINO ÚSMEV)

Fiume o morte! | Fiume o morte! | Fiume o morte!
(LA) Igor Bezinović, 2025, 112′, doc., Chorvátsko, Taliansko, Slovinsko {OV: taliančina, chorvátčina/en/sk}
» 22. 06. 2025 14:00 (KINO VERITAS)
» 24. 06. 2025 11:30 (KINO ÚSMEV)

Foxtrot | Foxtrot | Foxtrot
(GK) Samuel Maoz, 2017, 113′, fic., Izrael, Nemecko, Francúzsko, Švajčiarsko {OV: hebrejčina, nemčina/cz/x}
» 27. 06. 2025 20:30 (ZÁHRADNÉ KINO)

François Truffaut, scénar môjho života | François Truffaut: My Life, A Screenplay | François Truffaut, le scénario de ma vie
(PAN D) David Teboul, 2024, 100′, doc., Francúzsko {OV: francúzština/en/sk}
» 21. 06. 2025 11:30 (KINO ÚSMEV)
» 27. 06. 2025 11:30 (KINO ÚSMEV)

Gangubai Kathiawadi | Gangubai Kathiawadi | Gangubai Kathiawadi
(IND) Sanjay Leela Bhansali, 2022, 152′, fic., India {OV: hindčina/en/sk}
» 26. 06. 2025 16:00 (KULTURPARK JOJ Cinema)

Garbo: Kam si zmizla? | Garbo: Where did you go? | Garbo: Where did you go?
(PAN D) Lorna Tucker, 2024, 90′, doc., Spojené kráľovstvo {OV: angličtina, švédčina/en/sk}
» 20. 06. 2025 20:30 (ZÁHRADNÉ KINO)
» 23. 06. 2025 14:00 (KINO VERITAS)

Goebbels | Führer and Seducer | Führer und Verführer
(SS SPEC) Joachim A. Lang, 2023, 123′, fic., Nemecko, SR {OV: nemčina/cz/x}
» 22. 06. 2025 20:00 (KINO VERITAS)
» 24. 06. 2025 19:00 (KULTURPARK JOJ Cinema)

Grand Tour | Grand Tour | Grand Tour
(LA) Miguel Gomes, 2024, 129′, fic., Portugalsko, Taliansko, Francúzsko {OV: francúzština, portugalčina, japončina, angličtina, španielčina, vietnamčina/en/sk}
» 25. 06. 2025 10:30 (KINO VERITAS)
» 26. 06. 2025 12:00 (KINO ÚSMEV)

Hot Flush | Hot Flush | Hot Flush
(SH) Hana Hančinová, 2024, 27′, fic., SR {SV: slovenčina/en/x}
» 21. 06. 2025 16:30 (KULTURPARK JOJ play)
» 23. 06. 2025 10:30 (KULTURPARK JOJ play)

Huslistka a sklár | The Glassworker | The Glassworker
(KID) Usman Riaz, 2024, 98′, anim., Pakistan, Španielsko, USA {EV: angličtina/en/sk}
» 22. 06. 2025 10:00 (KULTURPARK JOJ Cinema)
» 25. 06. 2025 10:00 (KULTURPARK JOJ Cinema)

Chain Reactions | Chain Reactions | Chain Reactions
(LNS) Alexandre O. Philippe, 2024, 103′, doc., USA {OV: angličtina, japončina/en/sk}
» 22. 06. 2025 20:30 (KINO ÚSMEV)

Ja milujem, ty miluješ | I Love, You Love | Ja milujem, ty miluješ
(SFU) Dušan Hanák, 1980, 101′, fic., Československo {SV: slovenčina/en/x}
» 20. 06. 2025 16:00 (KINO ÚSMEV – SÁLA IMPULZ)

Jacaré | Jacaré | Jacaré
(SH) Victor Quintanilha, 2025, 17′, fic., Brazília {OV: portugalčina/en/sk}
» 21. 06. 2025 16:30 (KULTURPARK JOJ play)
» 23. 06. 2025 10:30 (KULTURPARK JOJ play)

Jazvy, ktoré máme radi | Scars We Love | Les Belles cicatrices
(SH) Raphaël Jouzeau, 2024, 15′, anim., Francúzsko {OV: francúzština/en/sk}
» 23. 06. 2025 16:30 (KULTURPARK JOJ play)
» 27. 06. 2025 10:30 (KULTURPARK JOJ play)

Joe the First | Joe the First | Joe the First
(SS SPEC) Marek Vaňous, Branko Cap, Radoslav Štefanov, 2025, 70′, doc., SR {OV: angličtina, slovenčina/x/x}
» 24. 06. 2025 17:30 (KINO ÚSMEV)
» 25. 06. 2025 19:00 (KULTURPARK JOJ Cinema)

Kalki 2898 n.l. | Kalki 2898 AD | Kalki 2898 AD
(IND) Nag Ashwin, 2024, 181′, fic., India {OV: telugčina/en/sk}
» 27. 06. 2025 16:00 (KUNSTHALLE)

Každý si zaslúži kus koláča | Everyone Deserves a Slice of the Pie | Everyone Deserves a Slice of the Pie
(SH) Sasha Pirker, 2025, 17′, exp., Rakúsko {EV: angličtina/en/sk}
» 21. 06. 2025 13:30 (KULTURPARK JOJ play)
» 22. 06. 2025 10:30 (KULTURPARK JOJ play)

Kde spočinúť | A Branch To Roost | Zhi Qi
(SUN) Jifeng Li, 2024, 99′, fic., Čína {OV: čínština/en/sk}
» 25. 06. 2025 15:30 (KINO VERITAS)
» 27. 06. 2025 14:00 (KINO VERITAS)

Keď hviezdy boli červené | When the Stars Were Red | Keď hviezdy boli červené
(SFU) Dušan Trančík, 1990, 85′, fic., Československo, Francúzsko {OV: slovenčina, čeština, francúzština, maďarčina, ruština/sk/x}
» 22. 06. 2025 16:00 (KINO ÚSMEV – SÁLA IMPULZ)

Kráľovná | Queen | Chikha
(SH) Ayoub Layoussifi, Zahoua Raji, 2024, 25′, fic., Francúzsko, Maroko {OV: arabčina/en/sk}
» 23. 06. 2025 16:30 (KULTURPARK JOJ play)
» 27. 06. 2025 10:30 (KULTURPARK JOJ play)

Kronika večných snílkov | The Sluggard Clan | Kronika večných snílkov
(SS) Rastislav Boroš, 2024, 95′, fic., SR {SV: slovenčina/en/x}
» 20. 06. 2025 19:30 (KUNSTHALLE)
» 21. 06. 2025 17:30 (KINO ÚSMEV)

Kto miluje slnko | Who Loves the Sun | Who Loves the Sun
(SH) Arshia Shakiba, 2024, 19′, doc., Kanada {OV: arabčina/en/sk}
» 22. 06. 2025 13:30 (KULTURPARK JOJ play)
» 24. 06. 2025 10:30 (KULTURPARK JOJ play)

Kvóta | Quota | Quota
(SH) Marieke Blaauw, Joris Oprins, Job Roggeveen, 2024, 3′, anim., Holandsko {EV: angličtina/x/sk}
» 22. 06. 2025 13:30 (KULTURPARK JOJ play)
» 24. 06. 2025 10:30 (KULTURPARK JOJ play)

Kým sa skončí táto noc | Before Tonight Is Over | Kým sa skončí táto noc
(SFU) Peter Solan, 1965, 85′, fic., Československo {OV: čeština, angličtina, slovenčina, nemčina/en/x}
» 23. 06. 2025 16:00 (KINO ÚSMEV – SÁLA IMPULZ)

Láska (Sex Sny) | Love (Sex Dreams) | Kjærlighet
(PAN) Dag Johan Haugerud, 2024, 119′, fic., Nórsko {OV: nórčina/cz/en}
» 24. 06. 2025 14:30 (KUNSTHALLE)

Láskavosti | Favours | Favours
(SH) Agnes Skonare, 2024, 11′, fic., Švédsko {OV: angličtina, francúzština, švédčina/en/sk}
» 21. 06. 2025 13:30 (KULTURPARK JOJ play)
» 22. 06. 2025 10:30 (KULTURPARK JOJ play)

Lesja | Lesya | Lesja
(SH) Milan Cyroň, Tomáš Uher, 2025, 15′, fic., ČR, Ukrajina {OV: čeština, ukrajinčina/en/x}
» 23. 06. 2025 16:30 (KULTURPARK JOJ play)
» 27. 06. 2025 10:30 (KULTURPARK JOJ play)

Léto s kovbojem | Summer Spent with a Cowboy | Léto s kovbojem
(AM) Ivo Novák, 1976, 89′, fic., Československo {SV: čeština/x/x}
» 25. 06. 2025 16:00 (KINO ÚSMEV)

Letopis | Chronicle | Letopis
(SVE) Martin Kollar, 2025, 70′, doc., SR, ČR {SV: slovenčina/en/x}
» 22. 06. 2025 16:00 (KULTURPARK JOJ Cinema)
» 25. 06. 2025 19:30 (KULTURPARK JOJ play)

Levica | Lioness | Emalõvi
(CF) Liina Triškina-Vanhatalo, 2024, 104′, fic., Estónsko {OV: estónčina/en/sk}
» 21. 06. 2025 14:30 (KUNSTHALLE)
» 24. 06. 2025 11:00 (KINO VERITAS)

Limonov: Balada | Limonov: The Ballad | Limonov
(LA) Kirill Serebrennikov, 2024, 138′, fic., Taliansko, Francúzsko, Španielsko {OV: ruština, španielčina, francúzština, angličtina/en/sk}
» 20. 06. 2025 17:30 (KINO ÚSMEV)
» 23. 06. 2025 14:30 (KUNSTHALLE)

Ľudia | People | Ren
(SUN) Jiahao Guo, 2024, 20′, exp., Taiwan, Čína {OV: čínština/en/sk}
» 25. 06. 2025 18:30 (KINO ÚSMEV)
» 26. 06. 2025 17:00 (KINO VERITAS)

Ľudia a veci | People and Things | Ludzie i reczy
(SH) Damian Kosowski, 2024, 20′, fic., Poľsko {OV: poľština, ukrajinčina/en/sk}
» 23. 06. 2025 13:30 (KULTURPARK JOJ play)
» 26. 06. 2025 10:30 (KULTURPARK JOJ play)

Made in England: Filmy Powella a Pressburgera | Made in England: The Films of Powell and Pressburger | Made in England: The Films of Powell and Pressburger
(PAN D) David Hinton, 2024, 133′, doc., Spojené kráľovstvo, USA, Francúzsko {EV: angličtina/en/sk}
» 20. 06. 2025 14:00 (KINO VERITAS)
» 26. 06. 2025 11:00 (KINO VERITAS)

Majstrovské dielo | The Masterpiece | La Gran Obra
(SH) Àlex Lora, 2024, 20′, fic., Španielsko {OV: španielčina/en/sk}
» 21. 06. 2025 16:30 (KULTURPARK JOJ play)
» 23. 06. 2025 10:30 (KULTURPARK JOJ play)

Marco | Marco | Marco
(PAN) Aitor Arregi, Jon Garaño, 2024, 101′, fic., Španielsko {OV: španielčina/en/sk}
» 24. 06. 2025 20:00 (KINO VERITAS)
» 27. 06. 2025 11:00 (KUNSTHALLE)

Mašinka | The Train Engine | Mašinka
(SFU) Karol Skřipský, 1967, 10′, doc., Československo {SV: slovenčina/en/x}
» 21. 06. 2025 16:00 (KINO ÚSMEV – SÁLA IMPULZ)

Medové týždne | Honeymoon | Medovyi misiats
(SVE) Zhanna Ozirna, 2024, 84′, fic., Ukrajina {OV: ukrajinčina/en/sk}
» 22. 06. 2025 13:00 (KULTURPARK JOJ Cinema)
» 25. 06. 2025 16:00 (KULTURPARK JOJ Cinema)

Mesačná príchuť | The Flavour of the Moon | Yue Liang De Wei Dao
(SUN) Yan Zhang, 2025, 18′, fic., Čína {OV: čínština/en/sk}
» 25. 06. 2025 18:30 (KINO ÚSMEV)
» 26. 06. 2025 17:00 (KINO VERITAS)

MIKI – televízna miniséria | MIKI – TV miniserie | MIKI – televízna miniséria
(SS) Jakub Kroner, 2025, 208′, fic., SR, ČR {OV: slovenčina, nemčina/en/x}
» 22. 06. 2025 20:00 (ZÁHRADNÉ KINO)

Minghun | Minghun | Minghun
(SVE) Jan P. Matuszyński, 2024, 94′, fic., Poľsko {OV: čínština, poľština/en/sk}
» 23. 06. 2025 16:00 (KULTURPARK JOJ Cinema)
» 27. 06. 2025 10:00 (KULTURPARK JOJ Cinema)

Miša v Košiciach – televízna miniséria | Miša in Košice – TV miniserie | Miša v Košiciach – televízna miniséria
(SS) Ján Novák, 2025, 200′, fic., SR {SV: slovenčina/x/x}
» 21. 06. 2025 20:00 (ZÁHRADNÉ KINO)

Modrou cestou | The Blue Trail | O Último Azul
(PAN) Gabriel Mascaro, 2025, 86′, fic., Brazília, Mexiko, Čile, Holandsko {OV: portugalčina/x/x}
» 22. 06. 2025 19:30 (KULTURPARK JOJ play)
» 27. 06. 2025 13:30 (KUNSTHALLE)

Môj brat, môj brat | My Brother, My Brother | My Brother, My Brother
(SH) Abdelrahman Dnewar, Saad Dnewar, 2024, 15′, anim., Egypt, Nemecko, Francúzsko {OV: arabčina/en/sk}
» 22. 06. 2025 16:30 (KULTURPARK JOJ play)
» 25. 06. 2025 10:30 (KULTURPARK JOJ play)

Muž, ktorý nemohol mlčať | The Man Who Could Not Remain Silent | Čovjek koji nije mogao šutjeti
(SH) Nebojša Slijepčević, 2024, 14′, fic., Chorvátsko, Bulharsko, Francúzsko, Slovinsko {OV: srbčina, chorvátčina/en/sk}
» 23. 06. 2025 13:30 (KULTURPARK JOJ play)
» 26. 06. 2025 10:30 (KULTURPARK JOJ play)

Na unavených krídlach | On Weary Wings Go By | Linnud Läinud
(SH) Anu-Laura Tuttelberg, 2024, 11′, anim., Estónsko, Litva {bez slov: /x/x}
» 21. 06. 2025 13:30 (KULTURPARK JOJ play)
» 22. 06. 2025 10:30 (KULTURPARK JOJ play)

Náhradné dievča | The Surrogate Girl | Hangi Gece Büyüdüysem
(SH) Onur Güler, 2024, 17′, fic., Turecko {OV: turečtina/en/sk}
» 22. 06. 2025 16:30 (KULTURPARK JOJ play)
» 25. 06. 2025 10:30 (KULTURPARK JOJ play)

Narodil som sa ako sluha | I Was Born to Serve | Szolgának születtem
(SVE) Attila Moharos, 2025, 71′, doc., Maďarsko {OV: maďarčina/en/sk}
» 23. 06. 2025 13:00 (KULTURPARK JOJ Cinema)
» 26. 06. 2025 14:00 (KINO VERITAS)

Nebezpečné sny | Dreams | Dreams
(PAN) Michel Franco, 2025, 95′, fic., Mexiko, USA {OV: angličtina, španielčina/cz/x}
» 22. 06. 2025 17:30 (KINO ÚSMEV)

Nech je svetlo | Let There Be Light | Nech je svetlo
(AM) Marko Škop, 2019, 93′, fic., SR, ČR {OV: nemčina, slovenčina/en/sk}
» 22. 06. 2025 11:00 (KINO VERITAS)

Nevypovedané | Unspoken | Unspoken
(SH) Damian Walshe-Howling, 2024, 21′, fic., Austrália {OV: angličtina, chorvátčina/en/sk}
» 23. 06. 2025 13:30 (KULTURPARK JOJ play)
» 26. 06. 2025 10:30 (KULTURPARK JOJ play)

Nie som zlý človek | I'm Not a Bad Man | Ne sam loš čovek
(SS) Nadya Todorova, 2024, 75′, doc., Bulharsko, SR, ČR {OV: bulharčina, čeština/sk/en}
» 22. 06. 2025 11:00 (KINO ÚSMEV)
» 27. 06. 2025 13:00 (KULTURPARK JOJ Cinema)

Niekde v Európe | Somewhere in Europe | Valahol Európában
(GK) Géza Radványi, 1947, 100′, fic., Maďarsko {OV: maďarčina/en/sk}
» 20. 06. 2025 15:00 (KINO ÚSMEV)
» 26. 06. 2025 10:00 (KINO ÚSMEV)

0 | 0 | 0
(SH) Rúnar Rúnarsson, 2024, 20′, fic., Island, Švédsko {OV: islandčina/en/sk}
» 22. 06. 2025 16:30 (KULTURPARK JOJ play)
» 25. 06. 2025 10:30 (KULTURPARK JOJ play)

Obecná škola | The Elementary School | Obecná škola
(AM) Jan Svěrák, 1991, 90′, fic., Československo {SV: čeština/en/x}
» 27. 06. 2025 17:00 (KINO VERITAS)

Odvrátený pohľad | Look Away | Wang
(SUN) Yizhi Shi, 2023, 11′, fic., USA, Čína {OV: čínština/en/sk}
» 25. 06. 2025 18:30 (KINO ÚSMEV)
» 26. 06. 2025 17:00 (KINO VERITAS)

Osem pohľadníc z utópie | Eight Postcards from Utopia | Opt ilustrate din lumea ideală
(LA) Radu Jude, Christian Ferencz-Flatz, 2024, 71′, doc., Rumunsko {OV: rumunčina/en/sk}
» 25. 06. 2025 10:00 (KINO ÚSMEV)
» 27. 06. 2025 16:30 (KULTURPARK JOJ play)

Pán Nikto proti Putinovi | Mr. Nobody Against Putin | Mr. Nobody Against Putin
(PAN) David Borenstein, Pavel Talankin, 2025, 90′, doc., Dánsko, ČR {OV: ruština/en/sk}
» 24. 06. 2025 17:00 (KINO VERITAS)
» 25. 06. 2025 12:00 (KINO ÚSMEV)

Park Montsouris | Montsouris Park | Montsouris Park
(SH) Guil Sela, 2024, 14′, fic., Francúzsko {OV: francúzština/en/sk}
» 21. 06. 2025 16:30 (KULTURPARK JOJ play)
» 23. 06. 2025 10:30 (KULTURPARK JOJ play)

Perla | Perla | Perla
(CF) Alexandra Makarová, 2025, 108′, fic., Rakúsko, SR {OV: nemčina, slovenčina/sk/en}
» 23. 06. 2025 17:30 (KUNSTHALLE)
» 25. 06. 2025 13:30 (KULTURPARK JOJ play)

Plodnosť | Fertility | Walud
(SH) Daood Alabdulaa, Louise Zenker, 2024, 27′, fic., Nemecko, Sýria {OV: arabčina/en/sk}
» 22. 06. 2025 13:30 (KULTURPARK JOJ play)
» 24. 06. 2025 10:30 (KULTURPARK JOJ play)

Pod sivou oblohou | Under the Grey Sky | Pod szarym niebem
(CF) Mara Tamkovich, 2024, 82′, fic., Poľsko {OV: ruština, bieloruština/en/sk}
» 21. 06. 2025 11:30 (KUNSTHALLE)
» 23. 06. 2025 19:00 (KULTURPARK JOJ Cinema)

Pohrebná služba pre vás | Obituary Service For You | Servicio necrológico para usted
(SH) María Salafranca, 2024, 12′, doc., Kuba {OV: /en/sk}
» 23. 06. 2025 13:30 (KULTURPARK JOJ play)
» 26. 06. 2025 10:30 (KULTURPARK JOJ play)

Posledné tango Marie Schneider | Being Maria | Maria
(PAN) Jessica Palud, 2024, 100′, fic., Francúzsko {OV: francúzština/en/sk}
» 20. 06. 2025 19:00 (KULTURPARK JOJ play)
» 27. 06. 2025 20:00 (KINO VERITAS)

Poznačení tmou | Marked by Darkness | Poznačení tmou
(SFU) Štefan Uher, 1959, 17′, doc., Československo {SV: slovenčina/en/x}
» 21. 06. 2025 16:00 (KINO ÚSMEV – SÁLA IMPULZ)

Prapodivné, opustené, čudesné | Strange Abandoned Deranged | Hiçbir Şey Normal Değil
(LA) Ceylan Özgün Özçelik, 2024, 71′, doc., Turecko {OV: turečtina/en/sk}
» 20. 06. 2025 16:00 (KULTURPARK JOJ play)
» 27. 06. 2025 14:30 (KINO ÚSMEV)

Prekliati | The Damned | I dannati
(LA) Roberto Minervini, 2024, 89′, fic., Taliansko, Belgicko, USA {EV: angličtina/x/sk}
» 21. 06. 2025 14:30 (KINO ÚSMEV)
» 24. 06. 2025 13:30 (KULTURPARK JOJ play)

Queer | Queer | Queer
(PAN) Luca Guadagnino, 2024, 135′, fic., USA, Taliansko {OV: angličtina, francúzština, španielčina/cz/x}
» 22. 06. 2025 20:30 (KUNSTHALLE)

Quo Vadis, Aida? | Quo Vadis, Aida? | Quo Vadis, Aida?
(GK) Jasmila Žbanić, 2020, 101′, fic., Bosna a Hercegovina, Rakúsko, Rumunsko, Holandsko, Nemecko, Poľsko, Francúzsko, Turecko, Nórsko {OV: angličtina, srbčina, holandčina, bosniačtina/cz/x}
» 24. 06. 2025 20:30 (ZÁHRADNÉ KINO)

Rezervácie | Reservations | Reservasjoner
(SH) Ivar Aase, 2024, 16′, fic., Nórsko {OV: nórčina/en/sk}
» 23. 06. 2025 16:30 (KULTURPARK JOJ play)
» 27. 06. 2025 10:30 (KULTURPARK JOJ play)

Rituál | The Ritual | The Ritual
(LNS) David Midell, 2025, 98′, fic., USA {EV: angličtina/cz/x}
» 24. 06. 2025 20:30 (KINO ÚSMEV)
» 26. 06. 2025 19:30 (KULTURPARK JOJ play)

Rodinná nedeľa | Family Sunday | Domingo familiar
(SH) Gerardo Del Razo, 2025, 18′, fic., Mexiko {OV: španielčina/en/sk}
» 22. 06. 2025 13:30 (KULTURPARK JOJ play)
» 24. 06. 2025 10:30 (KULTURPARK JOJ play)

Rozhovor | Interview | Rozhovor
(SFU) Otakar Krivánek, 1963, 21′, doc., Československo {SV: slovenčina/en/x}
» 21. 06. 2025 16:00 (KINO ÚSMEV – SÁLA IMPULZ)

RRR (Rast Rev Revolta) | RRR (Rise Roar Revolt) | RRR (Roudram Ranam Rudhiram)
(IND) S.S. Rajamouli, 2022, 182′, fic., India {OV: telugčina/en/sk}
» 25. 06. 2025 19:30 (KUNSTHALLE)

Saint-Exupéry | Saint-Exupéry | Saint-Ex
(PAN) Pablo Agüero, 2024, 98′, fic., Francúzsko {OV: francúzština/cz/x}
» 20. 06. 2025 20:00 (KINO VERITAS)
» 24. 06. 2025 10:00 (KULTURPARK JOJ Cinema)

Sensible | Sensible | Sensible
(SH) Axel Chemin, 2024, 8′, exp., Francúzsko {OV: francúzština/en/sk}
» 23. 06. 2025 16:30 (KULTURPARK JOJ play)
» 27. 06. 2025 10:30 (KULTURPARK JOJ play)

Sijou | Sijou | Sijou
(IND) Vishal Chaliha, 2021, 120′, fic., India {OV: /en/sk}
» 24. 06. 2025 11:30 (KUNSTHALLE)

Sny (Sex Láska) | Dreams (Sex Love) | Drømmer
(PAN) Dag Johan Haugerud, 2024, 110′, fic., Nórsko {OV: nórčina/en/sk}
» 21. 06. 2025 20:30 (KUNSTHALLE)

Sorry, Baby | Sorry, Baby | Sorry, Baby
(CF) Eva Victor, 2025, 103′, fic., USA {EV: angličtina/cz/x}
» 23. 06. 2025 11:30 (KUNSTHALLE)
» 27. 06. 2025 19:30 (KULTURPARK JOJ play)

Spomienky z ulity | Memoir of a Snail | Memoir of a Snail
(LNS) Adam Elliot, 2024, 94′, anim., Austrália {EV: angličtina/x/sk}
» 25. 06. 2025 13:00 (KINO VERITAS)
» 27. 06. 2025 20:30 (KINO ÚSMEV)

Spoveď | Confession | Spoveď
(SH) Rebeka Bizubová, 2024, 29′, doc., SR {SV: slovenčina/en/x}
» 21. 06. 2025 13:30 (KULTURPARK JOJ play)
» 22. 06. 2025 10:30 (KULTURPARK JOJ play)

Správa | The Message | El mensaje
(LA) Iván Fund, 2025, 91′, fic., Argentína, Španielsko, Uruguaj {OV: španielčina/en/sk}
» 24. 06. 2025 13:00 (KULTURPARK JOJ Cinema)
» 25. 06. 2025 13:00 (KULTURPARK JOJ Cinema)

Svetlá | Lights | Světla
(LNS) Jitka Nemikinsová, 2023, 9′, anim., ČR {bez slov: /x/x}
» 25. 06. 2025 13:00 (KINO VERITAS)
» 27. 06. 2025 20:30 (KINO ÚSMEV)

Šťastie príde v nedeľu | Luck Will Come on Sunday | Šťastie príde v nedeľu
(MLA) Ján Lacko, 1958, 84′, fic., Československo {SV: čeština, slovenčina/en/x}
» 27. 06. 2025 16:00 (KINO ÚSMEV – SÁLA IMPULZ)

Teória egregorov | The Eggregores' Theory | The Eggregores' Theory
(SH) Andrea Gatopoulos, 2024, 15′, Taliansko {EV: angličtina/x/sk}
» 23. 06. 2025 13:30 (KULTURPARK JOJ play)
» 26. 06. 2025 10:30 (KULTURPARK JOJ play)

Texaský masaker motorovou pílou | The Texas Chainsaw Massacre | The Texas Chainsaw Massacre
(LNS) Tobe Hooper, 1974, 84′, fic., USA {EV: angličtina/x/sk}
» 21. 06. 2025 20:30 (KINO ÚSMEV)

Tieň víťazstva | Shadow of Victory | Team Havnaa
(SS) Bård Breien, 2024, 110′, fic., Nórsko, SR, ČR {OV: nórčina/cz/en}
» 23. 06. 2025 17:30 (KINO ÚSMEV)
» 24. 06. 2025 14:00 (KINO VERITAS)

Tichý život | Quiet Life | Quiet Life
(PAN) Alexandros Avranas, 2024, 99′, fic., Francúzsko, Nemecko, Švédsko, Estónsko, Grécko, Fínsko {OV: švédčina, angličtina, ruština/en/sk}
» 22. 06. 2025 17:00 (KINO VERITAS)
» 25. 06. 2025 11:00 (KUNSTHALLE)

To nie je môj film | It's Not My Film | To nie mój film
(SVE) Maria Zbąska, 2024, 100′, fic., Poľsko {OV: poľština/en/sk}
» 22. 06. 2025 19:00 (KULTURPARK JOJ Cinema)
» 26. 06. 2025 16:30 (KULTURPARK JOJ play)

Toubab | Toubab | Toubab
(SH) Marie-Camille Loutan, Valentine Coral, 2025, 11′, fic., Švajčiarsko {OV: francúzština/en/sk}
» 21. 06. 2025 16:30 (KULTURPARK JOJ play)
» 23. 06. 2025 10:30 (KULTURPARK JOJ play)

Toxicita | Toxic | Akiplėša
(CF) Saulė Bliuvaitė, 2024, 99′, fic., Litva {OV: litovčina/en/sk}
» 21. 06. 2025 17:30 (KUNSTHALLE)
» 26. 06. 2025 20:30 (KINO ÚSMEV)

Ultrafialová | Ultraviolet | Ultraviolet
(SH) Veerle De Wilde, 2024, 24′, fic., Belgicko, Holandsko {OV: holandčina/en/sk}
» 22. 06. 2025 16:30 (KULTURPARK JOJ play)
» 25. 06. 2025 10:30 (KULTURPARK JOJ play)

Útek z 21. storočia | Escape from the 21st Century | Cong er shi yi shi ji an quan che li
(LNS) Yang Li, 2024, 98′, fic., Čína {OV: čínština/en/sk}
» 24. 06. 2025 17:30 (KUNSTHALLE)
» 25. 06. 2025 20:00 (KINO VERITAS)

V pondelok je oceán zatvorený | The Ocean Is Closed on Mondays | The Ocean Is Closed on Mondays
(SH) Laura Gauch, 2024, 6′, Švajčiarsko, USA {EV: angličtina/x/sk}
» 23. 06. 2025 16:30 (KULTURPARK JOJ play)
» 27. 06. 2025 10:30 (KULTURPARK JOJ play)

Varso | Varso | Varso
(SS) Kristián Grupač, 2025, 59′, doc., SR {SV: slovenčina/en/x}
» 25. 06. 2025 14:30 (KINO ÚSMEV)
» 26. 06. 2025 20:30 (ZÁHRADNÉ KINO)

Veľké finále PSO | The Grand Finale of PSO | Veľký finále PSO
(SVE) Dominik Kalivoda, 2024, 92′, doc., ČR {SV: čeština/x/en}
» 21. 06. 2025 13:00 (KULTURPARK JOJ Cinema)
» 23. 06. 2025 19:30 (KULTURPARK JOJ play)

Venuša v retrográde | Venus in Retrograde | Venuša v retrográde
(SH) Štefánia Lovasová, 2024, 15′, fic., SR {SV: slovenčina/en/x}
» 22. 06. 2025 16:30 (KULTURPARK JOJ play)
» 25. 06. 2025 10:30 (KULTURPARK JOJ play)

Veríme vám | We Believe You | On vous croit
(PAN) Arnaud Dufeys, Charlotte Devillers, 2025, 78′, fic., Belgicko {OV: francúzština/cz/en}
» 24. 06. 2025 16:30 (KULTURPARK JOJ play)
» 26. 06. 2025 20:00 (KINO VERITAS)

Vermiglio | Vermiglio | Vermiglio
(PAN) Maura Delpero, 2024, 119′, fic., Taliansko, Francúzsko, Belgicko {OV: taliančina/cz/x}
» 20. 06. 2025 20:00 (KULTURPARK JOJ Cinema)
» 25. 06. 2025 13:30 (KUNSTHALLE)

Východ cez kukučie hniezdo | Exit Through the Cuckoo's Nest | Exit Through the Cuckoo's Nest
(SH) Nikola Ilić, 2024, 19′, doc., Švajčiarsko {OV: srbčina/en/sk}
» 22. 06. 2025 13:30 (KULTURPARK JOJ play)
» 24. 06. 2025 10:30 (KULTURPARK JOJ play)

Vyšší princíp | A Higher Principle | Vyšší princip
(MLA) Jiří Krejčík, 1960, 102′, fic., Československo {SV: čeština/x/x}
» 20. 06. 2025 17:00 (KINO VERITAS)

Vždy v lete | In the Summers | In the Summers
(LA) Alessandra Lacorazza, 2024, 95′, fic., USA {OV: angličtina, španielčina/en/sk}
» 23. 06. 2025 14:30 (KINO ÚSMEV)
» 26. 06. 2025 14:30 (KINO ÚSMEV)

Y

Ya Hanouni | Ya Hanouni | Ya Hanouni
(SH) Lyna Tadount, Sofian Chouaib, 2024, 3′, fic., Francúzsko {OV: arabčina/en/sk}
» 22. 06. 2025 16:30 (KULTURPARK JOJ play)
» 25. 06. 2025 10:30 (KULTURPARK JOJ play)

Z

Zabiť mongolského koňa | To Kill a Mongolian Horse | Yi pi bai ma de re meng
(SUN) Xiaoxuan Jiang, 2024, 98′, fic., Malajzia, Hongkong, USA, Kórejská republika, Japonsko, Thajsko {OV: mongolčina, čínština/en/sk}
» 21. 06. 2025 11:00 (KINO VERITAS)
» 27. 06. 2025 16:00 (KULTURPARK JOJ Cinema)

Záhrada | The Garden | Záhrada
(GC) Martin Šulík, 1995, 95′, fic., SR, Francúzsko, ČR {SV: slovenčina, čeština/en/x}
» 21. 06. 2025 17:00 (KINO VERITAS)

Zakliata dolina | Cursed Valley | Zakliata dolina
(SFU) Štefan Kamenický, 1966, 13′, doc., Československo {SV: slovenčina/en/x}
» 21. 06. 2025 16:00 (KINO ÚSMEV – SÁLA IMPULZ)

Zdravá kúra | Cura sana | Cura sana
(SH) Lucía G. Romero, 2024, 18′, fic., Španielsko {OV: španielčina/en/sk}
» 21. 06. 2025 13:30 (KULTURPARK JOJ play)
» 22. 06. 2025 10:30 (KULTURPARK JOJ play)

Zničte ich | Bring Them Down | Bring Them Down
(CF) Christopher Andrews, 2024, 105′, fic., Írsko, Spojené kráľovstvo, Belgicko {OV: írčina, angličtina/en/sk}
» 22. 06. 2025 14:30 (KUNSTHALLE)
» 27. 06. 2025 20:00 (KULTURPARK JOJ Cinema)

Zomrela som v Irpine | I Died in Irpin | I Died in Irpin
(SH) Anastasiia Falileieva, 2024, 11′, anim., ČR, SR, Ukrajina {OV: ukrajinčina/en/sk}
» 22. 06. 2025 13:30 (KULTURPARK JOJ play)
» 24. 06. 2025 10:30 (KULTURPARK JOJ play)

ART FILM INDUSTRY 2025

ART FILM INDUSTRY 2025

21. 6. 2025 I 11:00 I Galéria ALFA
Kulturpark

Televízna seriálová produkcia a réžia – Miša v Košiciach
TV series production and directing – Miša in Košice
Hana Lasicová a **Ján Novák** predstavia tvorbu 16-dielneho seriálu Miša v Košiciach. Prezentácia priblíži proces produkcie a réžie v spolupráci s TV JOJ a miestnymi partnermi. V programe IFF Art Film uvedieme exkluzívne premiérové epizódy.

- *Hana Lasicová and Ján Novák will present the creation of a 16-part series Miša in Košice. The presentation will introduce the production and directing process in collaboration with TV JOJ and its local partners. In the IFF Art Film programme we will present exclusive premiere episodes.*

21. 6. 2025 I 13:00 I Galéria ALFA
Kulturpark

Možnosti koprodukcie zahraničných projektov v Českej televízii
Options for the co-production of foreign projects on Czech TV
Martin Novosad sa bude zaoberať možnosťami slovenskej a zahraničnej spolupráce na vývoji a koprodukcii filmových a seriálových projektov pre Českú televíziu.

- *Martin Novosad will discuss the options for Slovak and foreign cooperation in the development and co-production of film and series projects for the Czech TV.*
-

22. 6. 2025 I 11:00 I Galéria ALFA
Kulturpark

Filmový marketing a podoba trailerov
Film marketing and trailer design
Peter Pavlík v rozhovore priblíži význam upútaviek vo filmovom marketingu. Predstaví súčasné trendy, štruktúru a strihové princípy upútaviek ako samostatnej umeleckej formy.

- *Peter Pavlík in an interview will explain the importance of trailers in film marketing. It will introduce current trends, structure and editing principles of trailers as an independent art form.*

22. 6. 2025 I 13:00 I Galéria ALFA
Kulturpark

Využitie umelej inteligencie v dokumentárnom filme
Using artificial intelligence in documentary films
Peter Harum priblíži využitie umelej inteligencie v dokumentárnom filme – jej potenciál i riziká. Na konkrétnych príkladoch sa zameria na etické otázky, tvorivé prístupy a zmeny, ktoré AI prináša do filmovej reality.

- *Peter Harum will present the use of artificial intelligence in the documentary film – its potential and risks. Using specific examples, he will focus on ethical issues, creative approaches and the changes that AI brings to film reality.*

23. 6. 2025 I 10:30 I Galéria ALFA
Kulturpark

Masterclass: Dušan Trančík
Filmová a dokumentárna réžia
Film and documentary directing
Masterclass s režisérom **Dušanom Trančíkom** o jeho autorskom poňatí režijnej práce. Nakrúca od 60. rokov 20. storočia až do dnešných čias. Patrí k najvýznamnejším slovenským režisérom. IFF Art Film uvedie v premiére jeho najnovšiu snímku AKCIA MONACO.

- *The masterclass with director Dušan Trančík about his original concept of directing. He has filmed from the 1960s to the present day. He is one of the most significant Slovak directors. IFF Art Film will premiere his latest film – OPERATION MONACO.*

23. 6. 2025 I 13:00 I Galéria ALFA
Kulturpark

Dôležitosť gradingu vo filme
The importance of grading in film
Kameraman **Martin Polerecký** porozpráva o význame gradingu vo filme. Predstaví farebné korekcie v postprodukcii, ich technické aspekty a vplyv na diváka pomocou praktických ukážok v DaVinci Resolve.

- *Cameraman Martin Polerecký will talk about the importance of grading in film. He will introduce colour correction in post-production, its technical aspects and its impact on the viewer with practical demonstrations in DaVinci Resolve.*

23. 6. 2025 I 18:00 I Artforum

Diskusia o vydávaní filmovej literatúry na Slovensku
Discussion on the publishing of film literature in Slovakia
Diskusia o filmových časopisoch, knihách, DVD/BD, o prezentácii slovenského filmu na internete a ďalších edičných aktivitách SFÚ budú hovoriť generálny riaditeľ SFÚ **Peter Dubecký, Mária Ferenčuhová, Peter Michalovič a Martin Kaňuch.**

- *A discussion on film magazines, books, DVD/BD, the presentation of Slovak film on the web and other editorial activities of the Slovak Film Institute will be held by Peter Dubecký, the Executive Director of the Slovak Film Institute, Mária Ferenčuhová, Peter Michalovič and Martin Kaňuch.*

24. 6. 2025 I 10:30 I Galéria ALFA
Kulturpark

100. výročie FIPRESCI
100th anniversary of FIPRESCI
Viceprezidentka federácie **Elena Rubashevska** predstaví Medzinárodnú federáciu filmových kritikov – FIPRESCI. IFF Art Film 2025 je jediným slovenským festivalom, ktorý privíta porotu FIPRESCI. Tá udelí aj jednu z cien Modrý anjel.

- *Federation Vice President Elena Rubashevska will introduce FIPRESCI – the International Federation of Film Critics. IFF Art Film 2025 is the only Slovak festival to welcome the FIPRESCI jury, which will also award one of the Blue Angel awards.*

24. 6. 2025 I 13:00 I Galéria ALFA
Kulturpark

JOJ play láme stereotypy: Ako streaming pretvára príbehy a trh
JOJ play breaks stereotypes: How streaming is reshaping stories and the market
Adrián Čarný predstaví VOD platformy a ako JOJ play mení pravidlá hry. Zameria sa na ich vplyv na trh, tvorbu a divácke návyky. Súčasťou bude aj diskusia o obsahu, trendoch a praktických príkladoch streamingu.

- *Adrián Čarný will present VOD platforms and how JOJ play is changing rules of the game. He will focus on their impact on the market, production and viewers' habits. There will also be a discussion about content, trends, and practical examples from streaming.*

ART FILM INDUSTRY 2025

25. 6. 2025 I 10:30 I Galéria ALFA Kulturpark

Nezávislá filmová produkcia v USA a kreatívna analýza popkultúrnych filmových fenoménov

Independent film production in the U.S. and a creative analysis of pop culture film phenomena

Renomovaný režisér **Alexandre O. Philippe** o nezávislej filmovej produkcii v USA a tvorivej analýze ikonických filmov, ktoré formovali popkultúru a dejiny kinematografie.

- *Prestigious director Alexandre O. Philippe on independent film production in the U.S. and a creative analysis of iconic films that have shaped pop culture and cinema history.*

25. 6. 2025 I 13:00 I Galéria ALFA Kulturpark

Masterclass: Martin Štrba Kamera v slovenskom a českom filme

Camera in Slovak and Czech film

Martin Štrba priblíži vývoj svojej kameramanskej tvorby a vývoj slovenskej a českej kinematografie po roku 1989. Masterclass predstaví tvorbu jedného z najvýraznejších kameramanov v strednej Európe.

- *Martin Štrba will present the development of his work as a cameraman and the development of Slovak and Czech cinema after 1989. The masterclass will present the work of one of the most outstanding cameramen in Central Europe.*

26. 6. 2025 I 10:30 I Galéria ALFA Kulturpark

Filmová hudba

Film music

Hudobník a skladateľ **David Kollar** predstaví proces tvorby filmovej hudby – od nezávislých po veľké projekty. Zameria sa na súhru hudby s obrazovou a strihovou filmovou štruktúrou, priblíži svoje skúsenosti z praxe.

- *Musician and composer David Kollar will present the process of creating film music – from independent to major projects. He will focus on the interplay of music with the visual and editing structure of film, and will share his experience from practice.*

26. 6. 2025 I 13:00 I Galéria ALFA Kulturpark

Produkcia s nízkym rozpočtom

Low budget production

Workshop o nízkorozpočtovej filmovej produkcii s **Timeou Huszár** ponúkne praktické tipy na plánovanie, rozpočet a komunikáciu so štábom. Timea má bohaté skúsenosti z filmov pre Netflix, HBO aj britské štúdiá.

- *A workshop on low-budget film production by Timea Huszar will provide practical tips on planning, budgeting and communicating with the crew. Timea has extensive experience in films produced for Netflix, HBO, and UK studios.*

ART FILM INDUSTRY finančne podporil

ART FILM INDUSTRY is financially supported by

audio vizuálny fond

DIVÁCKE CENY
AUDIENCE AWARDS

Súťaž o najaktívnejšieho diváka

Competition for the Most Active Festivalgoer

Do súťaže o najaktívnejšieho diváka IFF Art Film sa môže zapojiť každý divák, ktorý si zakúpi festivalový cinepass a pri vstupe do kinosály sa ním preukáže. Víťaz získa pobytový poukaz do Arietes Marmont Resort **** pre 2 osoby na 2 noci

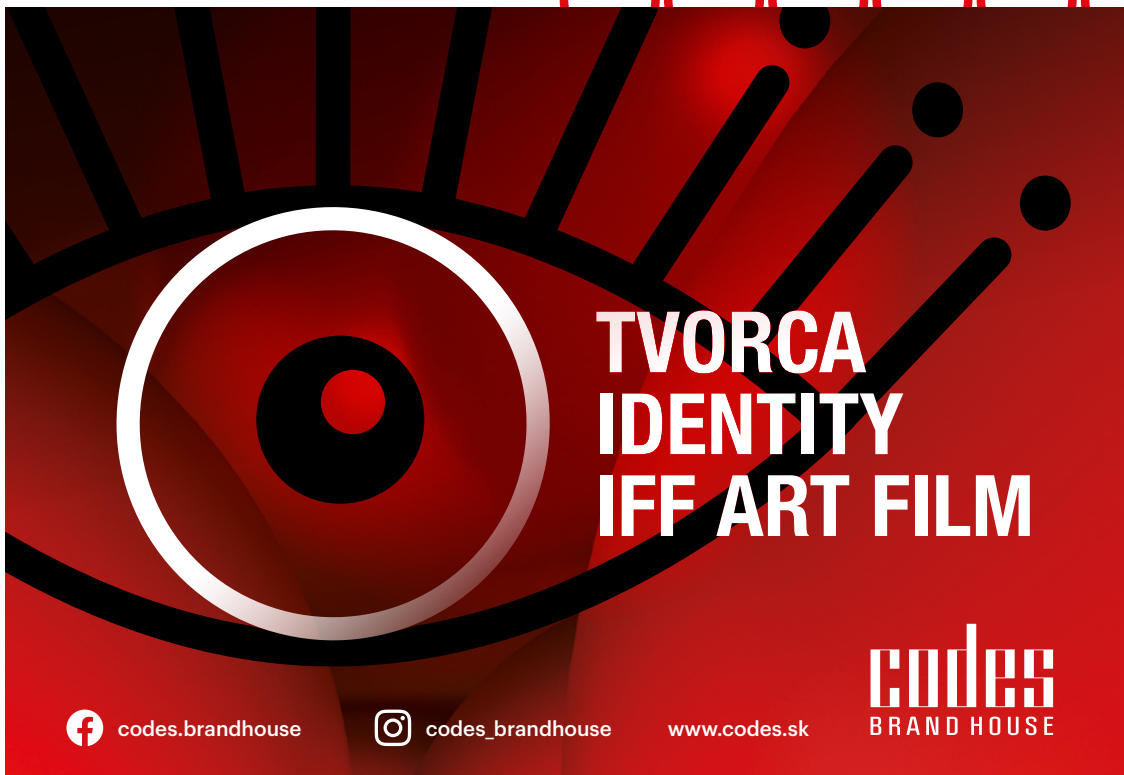
Every visitor with a festival cinepass can take part in the competition for the Most Active Festivalgoer at the IFF Art Film. Simply show your cinepass when entering the screening rooms.
*The winner will receive a voucher for a 2-night stay for 2 people at the Arietes Marmont Resort ****.*

Divácka cena JOJ Cinema za dlhometrážny film

JOJ Cinema Audience Award for Best Feature Film

Hlasujte za najlepší dlhometrážny film na aff.cinepass.sk. Do súťaže sa môže zapojiť každý divák IFF Art Film. Víťaz získa balíček cenných produktov našich partnerov a upomienkové predmety TV JOJ.

Vote for your favorite feature film at aff.cinepass.sk. All IFF Art Film attendees are eligible to vote. The winner will receive a gift package with premium products from our partners and exclusive TV JOJ souvenirs.



ĎALŠIE SPRIEVODNÉ PODUJATIA
OTHER ACCOMPANYING EVENTS

20. – 27. 6. 2025 I Kulturpark
Výstava fotografií TV JOJ
The TV JOJ Photography Exhibition
Televízia JOJ pripravuje každý rok pre svojich divákov mnoho relácií a seriálov. Pri ich nakrúcaní nechýbajú televízni fotografi Stana Topoľská a Maroš Ďatko. Ich snímky poodhalia zákulisie projektov, ktoré sú za iných okolností verejnosti skryté, a tak môžete na chvíľu zavítať do televíznej kuchyne TV JOJ.
• *JOJ TV prepares many shows and series for its viewers every year. Television photographers Stana Topoľská and Maroš Ďatko are never absent during their shooting. Their images reveal the behind-the-scenes of projects that are otherwise hidden from the public, so you can visit the TV kitchen of TV JOJ for a while.*

20. 6. 2025 I 21. 6. 2025 I 21:00 I Tabačka Kulturfabrik
Duo Aura DJs
Príďte si vychutnať legendárnych DJ-ov Dumo & Mates, priekopníkov acid jazzu na banskobystrickej undergroundovej scéne.
• *Come and experience legendary DJs Dumo & Mates, pioneers of acid jazz on the Banská Bystrica underground scene.*

20. 6. 2025 I 18:30 I Kunsthalle
Zažite červený koberec IFF Art Film!
Experience the IFF Art Film red carpet!
Príďte sa pozrieť na príchod filmových hviezd, zachytiť výnimočné momenty a byť súčasťou slávnostnej otváracej noci najväčšieho filmového podujatia na Slovensku.
• *Come and witness the arrival of film stars, capture unforgettable moments, and be part of the opening night of Slovakia's premier film event.*

21. 6. 2025 I 11:00 – 15:00 I Tabačka Kulturfabrik
Morning Disco
Cinepass 30 % zľava zo vstupného na mieste
• *Cinepass 30% discount on the entrance fee on the spot*
Morning Disco je ranná tanečná párty, ktorá od roku 2022 prináša do slovenských rán novú energiu a chuť oslavovať život. Podujatie spája hudbu, tanec a komunitného ducha do jedinečného zážitku. Premiérovo sa predstaví parížsky DJ Mogwai a so speakrom T-boyom zahrajú house, disco a funk.
• *Morning Disco is a morning dance party that, since 2022, has brought new energy and a desire to celebrate life to Slovak mornings. The event combines music, dance and community vibes into a unique experience. Parisian DJ Mogwai will perform for the first time and he and the speaker T-boy will play house, disco and funk.*

21. 6. 2025 I 14:30 I Dolná brána
Autogramiáda TV JOJ
TV JOJ autograph session
Televízia JOJ opäť prichádza na IFF Art Film s obľúbenou autogramiádou moderátorov a hercov zo seriálov. Tešiť sa môžete nielen na podpisy, ale aj spoločné fotografie a mimoriadne dobrú atmosféru, ktorú autogramiáda už niekoľko rokov po sebe do Košíc prináša.
• *TV JOJ is once again coming to the IFF Art Film with a popular autograph session of presenters and actors from the series. You can look forward not only to signing autographs, but also to sharing photographs and the extremely good atmosphere that the autograph session has brought to Košice for several years in a row.*

21. 6. 2025 I 16:00 I Dolná brána
Hercova misia I *Actor Mission:* Milan Ondrík
Slávnostné odovzdávanie honorárnej ceny festivalu za účasti širokej verejnosti na pódiu pri Dolnej bráne.
• *Ceremonial awarding of the festival's honorary prize with the participation of the general public on the stage at the Lower Gate.*

21. 6. 2025 I 17:00 I Kulturpark
Beseda „Pretty Girls" I *„Pretty Girls" discussion:* Celeste Buckingham
Až dve tretiny dievčat od 13 rokov trpí rôznymi psychickými problémami. Zatvárať oči však nie je žiadne riešenie. Celeste Buckingham prináša do Košíc diskusiu o spoločenských predsudkoch, vnímaní vlastnej identity a témach, o ktorých sa hovorí veľmi málo.
• *Up to two-thirds of girls aged 13 and over suffer from various psychological problems. But turning a blind eye is no solution. Celeste Buckingham brings to Košice a discussion about social prejudices, the perception of one's own identity and issues that are rarely addressed.*

22. 6. 2025 I 08:30 I Kulturpark
Ranná joga I *Morning Yoga:* Jaiwanti
Ranná joga s Jaiwanti Singh, ambasádorkou jogy zo Slovenska s indickými koreňmi, ponúka harmonické spojenie pohybu, dychu a vnútornej rovnováhy. Lekcia je vhodná pre všetky úrovne – prineste si podložku a otvorte sa zážitku.
• *Morning yoga with Jaiwanti Singh, a yoga ambassador from Slovakia of Indian roots, offers a harmonious combination of movement, breath and inner balance. The lesson is suitable for all levels – bring a mat and open yourself to the experience.*

22. 6. 2025 I 16:00 I Kulturpark
TV Jojko uvádza I *TV Jojko presents:* Mojko, Kajka a Jojo
Z rozprávkového lesa prichádza Mojko a Kajka v pesničkovom predstavení plnom hudby a zábavy! Tešiť sa môžete aj na spisovateľku Branislavu Hronskú, ktorá porozpráva, čo nové zažíva Jojo v pokračovaní obľúbenej knihy *Jojo, to vážne?! 2.*
• *From the fairytale forest comes Mojko and Kajka in a song show full of music and fun! You can also look forward to the writer Branislava Hronská, who will tell you what new things Jojo experiences in the sequel to the popular book Jojo, Seriously?! 2.*

22. 6. 2025 I 20:00 I Historická radnica
Akustický koncert I *Acoustic Concert: Celeste Buckingham*
vstupné 20 EUR I Cinepass zadarmo, obmedzená kapacita, nutnosť rezervácie miesta
• *admission EUR 20 I free for Cinepass holders, limited capacity, reservation required*
Vlastné hity aj filmové skladby, taký playlist čaká divákov na koncerte Celeste Buckingham. Počas špeciálneho festivalového akustického setu ju budú sprevádzať Matěj Vávra (producent, hudobník a spevák) a Lukáš Vajda (bubeník).
• *Both her own hits and film songs, the audience at Celeste Buckingham's concert can look forward to such a playlist. In her special festival acoustic set she will be accompanied by Matěj Vávra (producer, musician and singer) and Lukáš Vajda (drummer).*

23. 6. 2025 I 11:00 I Historická radnica
Hudba z plátna I *Music from the Screen*
Cinepass zadarmo, nutnosť rezervácie miesta
• *free for Cinepass holders, reservation required*
Srdečne vás pozývame na výchovný koncert žiakov SZUŠ Vlada Urbana Hudba z plátna. Pod vedením Stanislava Baňasa si môžete vypočuť známe piesne z filmov v podaní orchestra, hudobníkov a spevákov, ocenených na mnohých súťažiach. Príďte si užiť krásny umelecký zážitok v podaní talentovaných žiakov.
• *We kindly invite you to the educational concert of the students of Vlado Urban Private Art School named "Music from the Screen". Under the direction of Stanislav Baňas, you can listen to well-known songs from films performed by the orchestra, musicians and singers who have been awarded multiple times. Come and enjoy the amazing art experience performed by talented students.*

23. 6. 2025 I 17:00 I Panta Rhei Aupark
Beseda ku knihe Milan Lasica
Discussion about the book Milan Lasica
Pozývame vás na stretnutie s Hanou Lasicovou, autorkou knihy Milan Lasica, ktorá prináša osobný pohľad na výnimočného umelca, jeho život, názory a humor. Milan Lasica zanechal výraznú stopu v slovenskej kultúre – ako herec, textár, spisovateľ, ale aj ako dlhoročný prezident IFF Art Film.
• *We invite you to meet Hana Lasicová, the author of the book Milan Lasica, which brings a personal perspective on the exceptional artist, his life, opinions, and humour. Milan Lasica left a significant mark on Slovak culture – as an actor, lyricist, writer, but also as the long-time president of IFF Art Film.*

ĎALŠIE SPRIEVODNÉ PODUJATIA | OTHER ACCOMPANYING EVENTS

23. 6. 2025 I 19:00 I Kulturpark PAPA
PAPA Quiz
Si súťaživý typ a chceš si preveriť svoje filmové vedomosti? V kvíze budú rôzne kategórie zamerané na roky, kde si budeš môcť overiť svoje znalosti o významných udalostiach a ikonických filmoch z rôznych období vrátane známych kultových filmov zo 70. rokov až po súčasnosť.
• *Are you a competitive type and want to test your film knowledge? The quiz will feature different categories focusing on the years, where you will be able to test your knowledge of important events and iconic films from different eras, including famous cult films from the 1970s to the present day.*

23. 6. 2025 I 19:30 I Historická radnica
Bez šepkára – talkshow Milana Kolcuna (špeciálne vydanie pre IFF Art Film)
Without a Whisperer – Milan Kolcun's talk show (special edition for the Art Film IFF)
vstupné 20 EUR I Cinepass zadarmo, nutnosť rezervácie miesta
• *admission EUR 20 I free for Cinepass holders, reservation required*
Humor Milana Kolcuna a hĺbavosť Petra Béreša sa stretli v neopakovateľnom formáte. Keďže show je Bez šepkára, často to tak aj vyzerá. Briskné dialógy s osobnosťami striedajú vtipné správičky založené na postrehoch z Košíc.
• *The humour of Milan Kolcun and the insightfulness of Petr Béreš met in a unique format. Since the show is Without a Whisperer, it often feels that way. Brisk dialogues with personalities alternate with witty remarks inspired by observations from Košice.*

23. 6. 2025 I 20:00 I Tabačka Kulturfabrik
BIOS | Standard Society
Cinepass 30 % zľava zo vstupného na mieste
• *Cinepass 30% discount on the entrance fee on the spot*
Večer plný industriálnej hudby. Košické projekty BIOS a Standard Society prinesú ponurú atmosféru.
• *An evening full of industrial music. The Košice projects BIOS and Standard Society will bring a gloomy atmosphere.*

23. 6. 2025 I 20:30 I Záhradné kino
Prezentácia pripravovaného filmu I *Presentation of the upcoming film:* NEPELA
Film režiséra Jakuba Červenku je intímnou drámou talentovaného mladého muža, ktorý po rokoch reprezentácie totalitnej vlasti túži opustiť zlatú klietku ČSSR a byť slobodný. Film zachytáva kľúčové okamihy, ktoré vysvetlia, prečo sa Ondrej Nepela v roku 1973 napokon neradoval z titulu majster sveta.
• *This featured movie, directed by Jakub Červenka is an intimate drama about a young man who, after years of representing a totalitarian homeland, longs to escape the golden cage of the Czechoslovak Socialist Republic and be free. The film captures key moments that explain why Ondrej Nepela ultimately did not celebrate his title as world champion in 1973.*

24. 6. 2025 I 17:00 I Historická radnica
SEDEM I SEVEN
vstupné 10 EUR I Cinepass zadarmo, nutnosť rezervácie miesta
• *admission 10 EUR I free for Cinepass holders, seat reservation required*
Glosátorská zostava obľúbenej relácie TV JOJ Sedem prichádza naživo za fanúšikmi a návštevníkmi Art Filmu. Tešiť sa môžete na Mariána Leška, Mateja Adámyho, Michaela Szatmáryho, Tomáša Hudáka a Elenu Vacvalovú.
The glossary line-up of the popular TV JOJ show Seven will come live to Art Film fans and visitors. You can look forward to Marián Leško, Matej Adámy, Michael Szatmáry, Tomáš Hudák and Elena Vacvalová.

24. 6. 2025 I 20:00 I Tabačka Kulturfabrik
JOJ play uvádza I *JOJ play presents:* Cut to Black
Svet, kde sa strácajú hranice medzi Hollywoodom, gospelovým egom a industriálnym zvukom Berlína. Počas večerného setu bude v Tabačke DJ Adrián Čarný miešať hĺbavé filmové soundtracky s najvzletnejšími momentmi tvorby Kanye Westa.
• *A world where the boundaries between Hollywood, gospel ego and the industrial sound of Berlin disappear. During the evening set at Tabačka, Adrián Čárny will mix deep film soundtracks with some of Kanye West's most memorable moments.*

25. 6. 2025 I 18:00 I Kino Veritas
Baláž & Hubinák
vstupné 10 EUR I Cinepass zadarmo, nutnosť rezervácie miesta
• *admission EUR 10 I free for Cinepass holders, seat reservation required*
Verejná nahrávka obľúbenej relácie Rádia FM. Dvojica jeho ikonických moderátorov a súčasne filmových nadšencov sa opäť vracia na IFF Art Film, aby vyspovedala jeho vzácnych a súčasne nič netušiacich hostí.
• *A live, public recording of the popular Rádio FM show Baláž and Hubinák. The two iconic radio hosts and film fans are returning to IFF Art Film yet again, with the plan to interrogate the festivals esteemed, unsuspecting guests.*

25. 6. 2025 I 18:30 I Tabačka Kulturfabrik
Slow talk s Havranom I *Slow talk with Havran*
Cinepass 30 % zľava zo vstupného na mieste
• *Cinepass 30% discount on the entrance fee on the spot*
Nová talkshow s Michalom Havranom prináša do Tabačky rešpektovaných hostí a hostky aby sa spolu pozreli na témy, ktoré objasňujú hlbšie príčiny spoločenských fenoménov. Téma: Na čo sa tu hráme? Film v časoch moderného populizmu. Hosťami diskusie bude osadenstvo festivalu IFF Art Film 2025.
• *A new talk show with Michal Havran brings respected guests and hosts to Tabačka to look together at topics that shed light on deeper causes of social phenomena. Topic: What kind of role play are we doing here? a film in the times of modern populism. Guests of the discussion will be the cast of IFF Art Film 2025.*

25. 6. 2025 I 20:00 I Tabačka Kulturfabrik
STREDÁVKA
Pravidelná listeningová session v Tabačke. Tentoraz v spolupráci s IFF Art Film prinesieme výber filmovej hudby a soundtrackov.
• *Regular listening session at Tabačka. This time, in collaboration with IFF Art Film, we will bring a selection of film music and soundtracks*

25. 6. 2025 I 20:30 I Záhradné kino
Noci a Rána – Obrazy starého sveta
Noci a Rána – Pictures of the Old World
Videoverzia tretieho albumu dua Miloš Spišák a Daniel Hurtuk na veľkom filmovom plátne. Ide o koláž úryvkov z československých filmov 60. a 70. rokov vrátane fragmentov dialógov. Po projekcii nasleduje diskusia Juraja Čurného s oboma tvorcami.
• *A video version of the third album by the duo Miloš Spišák and Daniel Hurtuk, presented on the big screen. The film is a collage of excerpts from Czechoslovak films of the 1960s and 1970s, including fragments of dialogue. The screening will be followed by a discussion between Juraj Čurný and both artists.*

26. 6. 2025 I Východoslovenské múzeum
60 rokov na scéne I *60 Years on Stage:* Helena Vondráčková
Legenda československej hudobnej scény v Košiciach v podobe exkluzívnej výstavy. Ikona hudby, filmových i muzikálových scén, ale aj módna „fashion-star", nielen z pohľadu profesionálnej kariéry, ale aj osobného života a mnohých celebritných priateľov.
• *A legend of the Czechoslovak music scene in Košice in the form of an exclusive exhibition. Icon of music, film and musical scenes, but also a fashion-star not only in terms of professional career, but also personal life and many celebrity friends.*
Otvorené od | *Open from:* 27. 6. 2025

26. 6. 2025 I 20:00 I Tabačka Kulturfabrik
TBČK DJs na Dvore I *TBČK DJs in the Courtyard:* Sova & Damián
Ich selekcia trackov je výrazne multižánrová, primárne zameraná na rap, sem-tam sa však do nej zatúla aj nejaké nadupané elektro.
• *Their selection of tracks is distinctly multi-genre, primarily focused on rap, but with some hype electro here and there.*

27. 6. 2025 I 15:00 I Dolná brána
Hercova misia I *Actor Mission:* Daniela Kolářová
Slávnostné odovzdávanie honorárnej ceny festivalu za účasti širokej verejnosti na pódiu pri Dolnej bráne.
• *Ceremonial awarding of the festival's honorary prize with the participation of the general public on the stage at the Lower Gate.*

Zmena programu vyhradená.|
Program subject to change.

FESTIVALOVÉ REŠTAURÁCIE A BARY
FESTIVAL RESTAURANTS AND BARS

Zľava na konzumáciu pre držiteľov Cinepassu
a akreditovaných hostí alebo iné benefity.
Viac informácií nájdete na **www.iffartfilm.com**
v sekcii Festivalové reštaurácie a bary.

Discount on food and drinks for Cinepass holders
and accredited guests, or other benefits available.
*Learn more at **www.iffartfilm.com***
in the Festival Restaurants and Bars section.

Kaviareň Slávia
Hlavná 63, Košice
www.kaviarenslavia.sk

Contessa
Hlavná 99/49, Košice
www.contessacassovia.sk

El Nacional
Kováčska 2, Košice
www.elnacional.sk

OhniskO Fire Dining & Brew Bar
Gorkého 9, Košice
www.ohnisko.com

Pub u Kohúta
Hrnčiarska 23, Košice
www.pubukohuta.sk

Tahiti Košice
Aupark Košice,
Námestie osloboditeľov 1, Košice
www.andiamogroup.eu/
restauracia/tahiti-kosice

Tabačka Kulturfabrik
Gorkého 2, Košice
www.tabacka.sk

Maiko Sushi
Hlavná 1, Košice
www.sushimaiko.sk

Café de Paris
Hlavná 69, Košice
www.cafedeparis.sk

Casablanca Cafe
Biela 260/1, Košice
www.casablancacafe.sk

Kaviareň Veritas
Dominikánske námestie 8, Košice
www.dkcveritas.sk

Pivovar Hostinec
Hlavná 65, Košice
www.pivovarhostinec.sk

Camelot restaurant & café
Kováčska 19, Košice
www.camelotkosice.sk

Jazz Club Café Restaurant
Kováčska 39, Košice
www.jazzclub-ke.sk

Andiamo pizza
Aupark Košice, Námestie
osloboditeľov 1, Košice
www.andiamopizza.sk

Kaviareň Papa
Kasárne Kulturpark, Košice
www.facebook.com/kaviarenPAPA

Záhradné kino
Hlavná 80 / Mäsiarska 37,
Košice

Red Velvet Cake Bar
Hlavná 74, Košice
www.redvelvetcakebar.sk

Macielo Winebar
Dominikánske námestie 9, Košice
www.macielo.sk

Bar a kaviareň Kina Úsmev
Kasárenské námestie 1, Košice
www.kinousmev.sk

Kubbo Select
OC Galeria Shopping Toryská 5,
Košice
www.kubboselect.sk

CROWNHOUSE
Hlavná 73, Košice
www.crownhouse.sk

Dobré časy Košice
Čajkovského 4, Košice
www.kosice.dobre-casy.sk

Moritz Košice
Hlavná 93/61, Košice
www.moritzeis.sk

šum vináreň
Mäsiarska 430/8, Košice
www.sumvinaren.sk

FOLKS
Vrátna 4, Košice
www.folks.sk

Smokey Streetfood
Mäsiarska 37, Košice
@smokeystreetfood

Macarons Košice
Štúrova 14, Košice
www.macaronskosice.sk

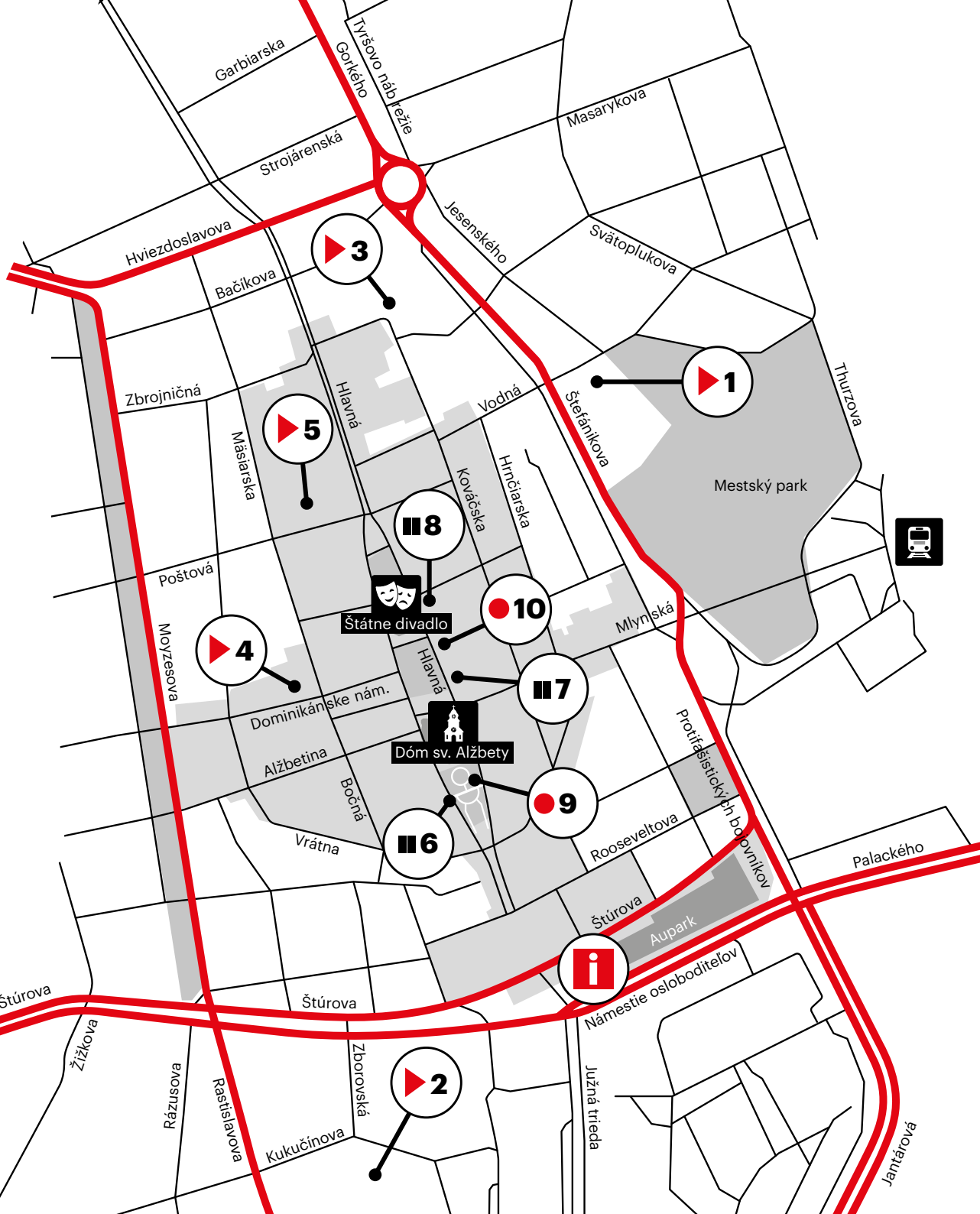
Café Na Peróne
Zvonárska 18, Košice
www.naperone.sk

Marathon Point
Hlavná 57, Košice
instagram.com/marathonpoint.kosice/

IFF
Art Film
Košice

- ▶1 **Kunsthalle**
- ▶2 **Kulturpark JOJ Cinema**
  Kulturpark JOJ play
- ▶3 **Kino Úsmev**
  Kino Impulz
- ▶4 **Kino Veritas**
- ▶5 **Záhradné kino**
- ▮▮6 **Akreditačné centrum | *Accreditation Centre***
  Hotel Zlatý Dukát, Hlavná 16
- ▮▮7 **Contessa:**
  festivalová kaviareň a reštaurácia |
  Festival Café & Restaurant
- ▮▮8 **Kaviareň Slávia:**
  festivalová kaviareň a reštaurácia |
  Festival Café & Restaurant
- ●9 **Dolná brána Stage** | *Old City Gate Stage*
- ●10 **Historická radnica** | *Historic Town Hall*
- ℹ **Infocentrum:**
  pred OC Aupark | *outside SC Aupark*, Námestie osloboditeľov 1

▶ Kino ▮▮ Relax ● Stage



ORGANIZÁTOR:

Art Film Fest

SPOLUORGANIZÁTORI:

KOŠICE · Košické kultúrne centrá · VISIT KOŠICE · Art Film Fest n.o. · LGM · 4 FOR LIVE

PROJEKT SPOLUFINANCOVANÝ KOŠICKÝM SAMOSPRÁVNYM KRAJOM Z PROGRAMU TERRA INCOGNITA.

Košický samosprávny kraj · Košice región turizmus

FESTIVAL FINANČNE PODPORILI:

audio vizuálny fond · Nadácia SPP

HLAVNÍ PARTNERI:

TIPOS · SEPS Slovenská elektrizačná prenosová sústava · CODES BRAND HOUSE

AUTOMOTIVE PARTNER:

MORIS SLOVAKIA

HLAVNÍ MEDIÁLNI PARTNERI:

TV JOJ · Pravda · televízia

REKLAMNÍ PARTNERI:

BEST PRESS · U. S. Steel Košice · ANTIK telecom · KINO USMEV · LT MEDIA · CORE LABS · TECHNICKÁ UNIVERZITA V KOŠICIACH

OFICIÁLNI DODÁVATELIA:

VERITAS · SLÁVIA · ploom · BOHÉM · Lucka · DOMOS SLOVAKIA · Contessa · aupark · PIERRE BAGUETTE · Julius Meinl · RedFox

OFICIÁLNE VÍNO:

KUBBO SELECT exkluzívne príbehy plné chutí · OSTROŽOVIČ EST. 1990

TECHNOLOGICKÍ PARTNERI:

nov INFORMATION TECHNOLOGIES · ZEBRA · DEUTSCHE TELEKOM IT SOLUTIONS · THK We have solution · LEDO · DELCO ONLINE · ARICOMA · powered by TelekomCLOUD

MEDIÁLNI PARTNERI:

play · 24 · FILM EUROPE MEDIA COMPANY · RÁDIO KOŠICE · aktuality.sk · Forbes · STARTITUP · Korzár · týždenník slovenka · SITA · tasr · mediaboard · see&go · OAD.cz · bigmedia PREMIUM OUTDOOR · KošiceCityGuide · KOŠICE V SKRATKE · film.sk · diva.sk · KOKTEJL · Ženský web.sk · Mokkultúra · STERIO KINO · DOPRAVNÝ PODNIK MESTA KOŠICE

PARTNERI:

JOJ CINEMA · Jojko · Embassy of India Bratislava, Slovak Republic · CARMEUSE · DENTAL SINCE 1997 · TINY HOUSES · ECO ECO TECHNOLOGIES s.r.o. · KOŠICE INTERNATIONAL AIRPORT · LOCAL NOMAD TOURS · SLOVENSKÝ FILMOVÝ ÚSTAV SLOVAK FILM INSTITUTE · TAPER · YUMEARTH · Puella · KVETY GAROMI · ČLOVEČINA Zdieľajme viac · rakúske kultúrne fórum · TESCO · CPK TRANSPORT · TABAČKA KULTURFABRIK · king MEDIA · VSM VÝCHODOSLOVENSKÉ MÚZEUM V KOŠICIACH · Letná filmová škola Uherské Hradiště · FABRIKA NA REKLAMU · Zoberma taxi aplikácia · HAIR FACTORY KOŠICE

GASTRONOMICKÍ PARTNERI:

u KOHÚTA · REPRESENT CUBA EL NACIONAL · OHNISKO · MAIKO SUSHI · Macarons · CAFÉ DE PARIS · šum · casablanca café · TATRATEA · MORITZ EIS

15 **rokov** s vami a pre vás

audio vizuálny fond